

Այրպէյճանի նախագահ Հայտար Ալիև, որ կը գտնուի Անգարայի պինտրական հիւանդանոցը եւ կ'ապրի առողջական տագնապայի պահեր, ըստ ապերի դիւանագետներու՝ քանի մը օրէն ողջ - առողջ պիտի վերադառնայ Պարու:

80ամեայ Ալիև, որ դարձեալ թեկնածու է Հոկտեմբերին կայանալիք նախագահական ընտրութիւններուն, 8 Յուլիսէն ի վեր հրապարակաւ չէ տեսնուած բնաւ: Անոր առողջութեան շուրջ տրուեցան ու կը շարունակուին տրուիլ հակասական տեղեկութիւններ: Մինչեւ իսկ ընդդիմադիրներ հաղորդեցին, թէ ան արդէն իսկ մահացած է...

Ըստ նորանշանակեալ վարչապետ եւ Ալիևի որդի Իլիամի՝ Հայտար Ալիև շարքավերջին ապաքինած կ'ըլլայ...

(ԱՅՓ)

ՊԱՂԵՍԻՆԵՏԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՏԱԳՆԱՊ

ՍԱՐՏՈՒՄ ԱՊՊԱՍ ԶՆՋԵՑ ԱՐԻԷԼ ՇԱՐՈՆԻ ԸՏԵ ԸԱՆԴԻՊՈՒՄԸ

Պաղեստինեան իշխանութեան վարչապետ Մահմուտ Ապպաս երէկ իսրայէլացի իր պաշտօնակիցին՝ Արիէլ Շարոնի հետ նախատեսուած ժողովը շնջած է, որովհետեւ «ան իսրայէլացիներու կողմէ յուրջ որեւէ նշան չի տեսներ՝ խաղաղութեան ճամբու քարտէսին գործադրութեան գծով», ըստ Ապպասի մտիկ մէկ աղբիւրին:

Այս վերջինը ըսած է, թէ զիստոր հարցը իսրայէլի դժկամակութիւնն է՝ պաղեստինցի կարեւոր թիւով բանտարկեալներու ազատ արձակման գծով:

Ժողովը, որ այսօր պէտք է տեղի ունենար, երկու վարչապետներուն միջեւ երկկողմանի երրորդ հանդիպումը պիտի ըլլար: Անոնց վերջին տեսակցութիւնը կայացած էր Յուլիս 20ին Մ. Նահանգներու նախագահ Ճորձ Պուշի հետ հանդիպումէն առաջ:

Պաղեստինեան աղբիւրը յայտնած է, թէ իսրայէլացիք հանդիպումը պիտի գործածէին միայն մատաւորապէս 400 բանտարկեալներու ազատ արձակումը շահագործելու համար, դիտել տալով,



որ անոնցմէ շատեր արդէն իրենց բանտարկութեան ժամանակաշրջանը աւարտած են:

Իսրայէլեան պինտրական աղբիւրներ երէկ յայտնած են, թէ բանտարկեալները օթոպիւսներով երկու բանտերէ պիտի փոխադրուին՝ պաղեստինեան հողամասերու վրայ հինգ տարբեր անցարգելներ, որ պանտը պիտի դիմաւորեն անոնց պարագաները:

Իսրայէլ երկուշաբթի օր ի վերջոյ հրապարակած էր ցանկը՝

շուրջ 350 պաղեստինցիներու, որոնք ներտարկութեան ժամանակաշրջանը աւարտած են «հակաիսրայէլեան» գործունէութեան յանցանքով:

Պաղեստինցիք մինչ այդ կը պահանջեն, որ բոլոր 6000 բանտարկեալները ազատ արձակուին: Ապպաս հետպիտեալ աւելի մեծ ընդդիմութիւն կը դիմագրաւէ պաղեստինցիներու կողմէ՝ իսրայէլացիներէն յաւելեալ վիճումներ ապահոված չըլլալուն պատճառով, յատկապէս՝ բանտարկեալներու ազատ արձակման հարցով, թէ ան կրնայ որոշ չափով քաջալերուիլ Պիր Զէյթ համայնարանին կազմակերպած հարցախոյզի մը արդիւնքներէն: Երէկ լոյս տեսած արդիւնքները ցոյց տուած են, թէ պաղեստինցիներու աւելի քան 60 տոկոսը կ'աջակցէ իրենց պահանջներին:

Համասի եւ Իսլամական Ժիհադի նման պինտրական պայքարի դիմած խմբակներ երեք ամսուան պինտրադար մը յայտարարած են՝ Իսրայէլի դէմ յար-

ձակումներու իրենց արշաւին մէջ:

Մակայն Յունիս 29ի անոնց յայտարարութիւնը կ'ընդգրկէր շարք մը պայմաններ, որոնց կարգին՝ բոլոր բանտարկեալներուն ազատ արձակումը:

47

ՉԵՐԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Այլ գիծի վրայ, իսրայէլեան ապահովութեան սպասարկութիւնները երէկ զիստարաք օտար 47 անձեր ձերբակալած են: Անոնք Այսրորդանանի մէջ պաղեստինցի ընտանիքի մը պարտեպէն կը փորձէին կասեցնել «ապահովութեան պարիսպ»-ին կառուցումը:

Մակայն հակառակ բողոքներուն եւ Մ. Նահանգներու քննաշարքի՝ Էջ 10

ՀԱՅ-ԹՐԲԱԿԱՆ ՍԱՀՄԱՆԻՆ ԲԱՅՈՒՄԸ ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆԻ ԱՐՏԱՔԻՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍ ԿԸ ԿԱԶՄԷ

Կ'ԸՍԵ ԴԵՍՊԱՆ ՕՐՏՈՒԵՅ

Հայաստանի մէջ Միացեալ Նահանգներու դեսպան Ճոն Օրտուէյ երէկ Երեւանի մէջ տուած մամլոյ ասուիսի մը, որուն ընթացքին Նահանգներ յատկապէս արտայայտած են իրենց դիրքորոշումը հայ-թրքական սահմանի բացման արնշուքով: «Միացեալ Նահանգներու իշխանութիւնները թեր են Հայաստանի եւ Թուրքիոյ միջեւ յարաբերութիւններու բնագիծը կարգաւորելու համար, որպէսզի իրենց զինուորական օրակարգին վրայ», յայտնեց դեսպան Օրտուէյ:

Միացեալ Նահանգներու դեսպանը: Սուրիսի ընթացքին Ճոն Օրտուէյ յայտնեց, որ «աբխազական երկաթուղային գիծը, ի տարբերութիւն կարս-Գիւմրի երկաթուղային գիծի, իր հիմնական մէջ չէ եւ կարիք ունի ամբողջական վերանորոգման, աւելցնելով, որ Ուսաշինկը որեւէ առարկայի չունի երկաթուղային վերաբացման գծով: Ըստ Օրտուէյի, անոր վերաբացումը խոչընդոտող քաղաքական եւ տնտեսական խնդիրները կ'առնան իր արտաքին վերջին օրակարգին վրայ», յայտնեց դեսպան Օրտուէյ:

Օրտուէյ դիտել տուաւ, որ Միացեալ Նահանգներ անհրաժեշտ կը գտնեն պինտրային եւ սահմանագիծին վրայ կայունութեան անխախտ պահպանումը: Ան նշեց, թէ անկախ այն հարցէն, թէ Այրպէյճանի մէջ քաղաքական ո՞ր ուժը կը ստանան երկրին ղեկավարութիւնը, Լեւոնալին Ղարաբաղի տագնապին նկատմամբ Ուսաշինկը չի մտնում եւ տագնապին լուծման գործընթացին մէջ անոր մասնակցութիւնը որեւէ փոփոխութիւն պիտի չկրնայ:

«Տագնապին խաղաղ լուծումը փաստօրէն կը բխի երկու երկիրներուն շահերէն: Հայաստանի եւ Այրպէյճանի իշխանութիւնները կը գիտակցին, որ հակամարտող կողմերուն համար ասիակա շահաւէտ միակ լուծումն է», նշեց Օրտուէյ:

Այրպէյճանի մէջ իլ-համ Ալիևի վարչապետ նշանակման մասին հարցումի մը պատասխանելով, դեսպան Օրտուէյ յայտնեց, որ Ուսաշինկը կը փափաքի, որ «Այրպէյճանի մէջ ամէն ինչ տեղի ունենայ Մահմանդութեան եւ

ԱՐԱՐԱԿԱՆ ԼԻԿԱՆ ՄԵՐԺԵՅ ՈՒԺ ՈՒՂԱՐԿԵԼ ԻՐԱՔ

Արաբական Լիկան մերժած է երէկ ընթաց տալ՝ Իրաք ուժ ղրկելու ամերիկեան առաջարկի մը: Գահիրէի մէջ կայացած ժողովի մը ընթացքին, անոր արտաքին գործոց նախարարները քննարկած են Իրաքի գրաւումին վերջ տալու միջոցները:

Լիկայի ընդհանուր քարտուղար Ամր Մուսա յայտնած է, թէ նախարարները համաձայն գտնուած են, որ «ներկայ պայմաններուն մէջ արաբական ուժերու առաքումը կարելի չէ նկատուի առնել» եւ թէ «պէտք է առիթ տալ իրաքցի ժողովուրդին, որ ապագային կառավարութիւն մը կազմէ»:

Պահրէյնի արտաքին գործոց նախարարը շէշուած է, որ Լիկան տիպար կատարած է՝ ամերիկեան հովանաւորութիւնը վայելող Իրաքի իշխող խորհուրդին անդամներուն հետ, սակայն անիկա այդ մարմինը չի ճանչնար իբրեւ օրինակաւ կառավարութիւն: Դիւանագետի մը համաձայն, Սուրիոյ

կացած է Եգիպտոսի, Ս. Արաբիոյ, Պահրէյնի, Սուրիոյ, Քաթարի, Յորդանանի եւ Թունիսի ներկայացուցիչներէն:

Պաշտօնատար մը բացատրած է, թէ ուժեր ղրկելու ամերիկեան առաջարկը «անպաշտօն կերպով քննարկուած է եւ օրակարգէն շնջուած, որովհետեւ համախոհութիւն գոյացնելու որեւէ յոյս չկար»:

Ան ըսած է, թէ բազմաթիւ անդամներ ամերիկացիներուն օժանդակելու համար ուժեր ղրկելու գաղափարը գրաւումին օժանդակելու համար օր նկատած են:

Պահրէյնի արտաքին գործոց նախարարը շէշուած է, որ Լիկան տիպար կատարած է՝ ամերիկեան հովանաւորութիւնը վայելող Իրաքի իշխող խորհուրդին անդամներուն հետ, սակայն անիկա այդ մարմինը չի ճանչնար իբրեւ օրինակաւ կառավարութիւն: Դիւանագետի մը համաձայն, Սուրիոյ



արտաքին գործոց նախարար Ֆարուք Շարիի շէշուած է անհրաժեշտութիւնը «գործընթացի մը, որ առիթ պիտի տայ արաբական պետութիւններուն տագնապը յաղթահարելու»:

ԻՇԽՈՂ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ԺՈՂՈՎ

Իրաքի իշխող խորհուրդը երէկ ժողով մը գումարեց՝ ապագայ կառավարութեան մը եւ սահմանադրութեան մը մշակումին համար անհրաժեշտ գործընթացը որոշելու նպատակով, մինչ ամերիկեան ուժերուն դէմ յարձակումները կը շարունակուին:

Այդ ուժերը երէկ խիստ ոճով կ'որոշուած մը արձակած են, ըսելով, թէ վայրագ բնոյթի ցոյցերու բռնի

ուժով պիտի հակադարձեն:

Ամերիկեան բանակը նաեւ յայտարարած է, թէ ձերբակալած է Պասա Կուսակցութեան փախստական 4 անդամներ՝ Պաղտատէն 150 քմ. հիւսիս գտնուող Թուրի շրջանին մէջ:

ՍՍՏՏԱՍ Հիւսիսի խորթ քոյրը, անոր ամուսինը եւ զուակները 2 շաբաթ առաջ Յորդանան ապաստանուած են:



Հ. Յ. Գ. «ԳԱՐԵԳԻՆ ՆԺԳԵՀ» ԱԿՈՒՄԻՏԻ ԲԱՅՄԱՆ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆ
Տեղի կ'ունենայ Ընդգաբթի, 7 Օգոստոս 2003, երեկոյեան ժամը 7:30ին, նորակառոյց ակումբի շրջափակին մէջ, Չալքա:

ՆԱԽԿԻՆ ՆԱԽԱԳԱՐ ԸՆԴՈՒՆԻ ԵՒ ՆԱԽԿԻՆ ԿԱՐԶԱՊԵՏ ԸՍՍ՝ ՊԱԱՊՏԱՅԻ ՍԵՂ

Նախագահ ԿՕՐ. Էմիլ Լախուտ երեկ Պաապտայի մէջ ընդունեց նախկին նախագահ Էլիաս Հըրաուի: Հանդիպումէն ետք Հըրաուի յայտնեց, որ նախագահ Լախուտի հետ քննարկած է երկրին իրադարձութիւնները եւ շեշտեց, որ նախագահ Լախուտի նախանցեալ օրուան յայտարարութիւնները դրամատանային գործառնութեան ցածր մակարդակը եւ ԷՄՍՈՒՄ ԿՕՐ-ի միջոցով զարգացման նպատակով իրականացուցած քայլերը:



ներկայ կարգացումները:

Նախագահ Լախուտի այցելեց իր անձնական օդանոսով Երևանէն Լիբանանի դրամատանային աշխատանքի մարտի արժանապատուութեան:

Րաժեշտութիւնը բարելաւելու համար երկրորդ մասին տնտեսական յարաբերութիւնները:

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

● ԳԱՂԹԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԳԱՊՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ԽԱՐԳԵՐՈՒ ՆԱԽԱՐԱՐ ԱՍՏԱՅԻ ԱՍՏԱՅԻ ՖԱՐԽԱՔ ԵՐԵԿ ԸՆԴՈՒՆԵց ԵՐԵՎԱՆԻ ՆԱԽԱՐԱՐ ԱՍՏԱՅԻ ԱՍՏԱՅԻ ՄԱՐԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ:

մնացած մարտի համայնքի արժուի թեկնածու Կ'առաջարկէ անոր պաշտօնը Հըրուի: Արաւան Նընալ յայտարարութիւնը կատարեց Լիբանանէն ժողովրդավարութիւն կուսակցութեան քաղաքական գրասենեակի ժողովին ընթացքին, Փիեռ Վալիսի յիշատակը մէկ վայրկեան յոտնկայս լողորձեմը յարգելէ ետք:

Երեւանի ԿՕՐ-ի նախագահ ԿՕՐ. Էմիլ Լախուտ երեկ Պաապտայի մէջ ընդունեց նախկին նախագահ Էլիաս Հըրաուի: Հանդիպումէն ետք Հըրաուի յայտնեց, որ նախագահ Լախուտի հետ քննարկած է երկրին իրադարձութիւնները եւ շեշտեց, որ նախագահ Լախուտի նախանցեալ օրուան յայտարարութիւնները դրամատանային գործառնութեան ցածր մակարդակը եւ ԷՄՍՈՒՄ ԿՕՐ-ի միջոցով զարգացման նպատակով իրականացուցած քայլերը:

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

եալ մնայ, ինչպէս նաեւ կարմացաւ, որ երկրին իշխանութիւնները ոչ մէկ միջոցառում չեն ընդունել իր փորձով եւ այդ գծով, ոչ իսկ յայտարարեց, որ վայս ծրագրող կողմերն ունենան զորոյս զորապատճառները:

տեց միշտ այդպէս շարունակելու անհրաժեշտութիւնը:

ՄԱՀԱԶԴ

- Տէր եւ տիկին Յակոբ Թնճուկեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Վիգէն Թնճուկեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Ատոմ Թնճուկեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Մելքոն Յակոբեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Պետրկ Գառնուկեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Մուրատ Յոյակեան եւ զաւակունք
- Չարիտեան ընտանիք
- Այսրեան ընտանիք
- Պատրիարքեան ընտանիք
- Պէտրեան ընտանիք
- Գառնուկեան ընտանիք
- Թորոսեան ընտանիք
- Գրիգորեան ընտանիք
- Պարսամեան ընտանիք
- Եւ Համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց հօրեղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ԿԻՐԱԿՈՍ ԹՆՃՈՒԿԵԱՆԻ (ՏՃԵԱՂ՝ ԳՈՆԻԱ, 1919ԻՃ)

մահը, որ պատահեցաւ Շաբաթ, 2 Օգոստոս 2003, կէսօրէ ետք ժամը 3:00ին, Ապու ժառանգ հիւանդանոցին մէջ, յետ երկարատեւ հիւանդութեան:

Յուզարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի Զորեղբարթի, 6 Օգոստոս, կէսօրէ ետք ժամը 3:00ին, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխարկուի Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատուն:

● Ներկայա ընդունիլ իրել մահապղ:

● Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը, Նաքքաշ, «Սիմիթեան» շէնք, 4րդ յարկ, Չորեքշաբթի 6, Հինգշաբթի 7 եւ Ուրբաթ 8 Օգոստոսին, կէսօրէ ետք ժամը 3:00էն 9:00:

ՄԱՀԱԶԴ

- Տիկին Տիրուհի Առաքելեան
- Տէր եւ տիկին Անդրանիկ Առաքելեան եւ զաւակը
- Տէր եւ տիկին Սարգիս Առաքելեան
- Տէր եւ տիկին Նշան Կիւլիմեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Յակոբ Մոսկոֆեան եւ զաւակը
- Տէր եւ տիկին Սերոբ Հէլվաճեան
- Տիկին Անահիտ Առաքելեան
- Տէր եւ տիկին տղթ. Յովհաննէս Առաքելեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին ժաք, Վահան եւ Վաչէ Աղամեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Սիմոն Ալեքսանտրեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Գէորգ Կիւլիմեան եւ զաւակունք
- Կենտրոնական ընտանիք
- Կիւլիմեան ընտանիք
- Ապամեան ընտանիք
- Հապիս ընտանիք
- Եւ Համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց ամուսնոյն, հօր, եղբոր եւ հարազատին՝

ԱՍՏՈՒՐ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆԻ

անակնկալ մահը, որ պատահեցաւ Պելճիքայի մէջ, 1 Օգոստոս 2003ին:

Յուզարկաւորութեան արարողութիւնը պիտի կատարուի Հինգշաբթի, 7 Օգոստոս 2003ին կէսօրէ առաջ ժամը 11:00ին, Նոր Մարաշի Ս. Բառսանից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխարկուի Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատուն:

● Ներկայա ընդունիլ իրել մահապղ:

● Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին բնակարանը, Պուրճ Համուտ, ջուրի ընկերութեանէն ետք, «Կիլիկեան» վարձարանի թաղին սկիզբը, Տրի յարկ, Ուրբաթ 8, Շաբաթ 9 եւ Կիրակի 10 Օգոստոսին:

«ԱԶԳԱԿ»Ի ՖՈՆՏԻՆ

● Տէր եւ տիկին Վարդան եւ Թալին Պայթարեանի եղկուրեակ զաւակները բախտաւորութիւնը առիթով, Տէր եւ տիկին Յակոբ եւ Իգապէ Արաքամեան 100Տ

ՄԱՀԱԶԴ

- Տէր եւ տիկին Արարատ Փափագեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին տղթ. Յակոբ Փափագեան եւ զաւակունք
- Սարգսեան ընտանիք
- Պոյաճեան ընտանիք
- Տէր եւ տիկին Բիւզանդ Եսայեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Պեճ Ծամպուկեան եւ զաւակունք
- Տեաք Վարուժան եւ Արա Ծամպուկեան
- Տիկին Մովսէս Գուլումեան եւ զաւակունք
- Տիկին Նուէր Տաւուկյէօյեան եւ զաւակունք
- Շէֆիքեան ընտանիք
- Եւ Համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց եղբոր, հօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՏՈՔԹ. ԽՈՐԷՆՔ ՓԱՓԱՋԵԱՆԻ (ՏՃԵԱՂ՝ 1948ԻՃ)

անակնկալ մահը, որ պատահեցաւ Երկուշաբթի, 4 Օգոստոս 2003, կէսօրէ ետք ժամը 2:00ին, Ապու ժառանգ հիւանդանոցին մէջ, յետ սրտի կաթոճածի:

Յուզարկաւորութեան արարողութիւնը կատարեցաւ Երեւանի մէջ, 5 Օգոստոս, կէսօրէ առաջ ժամը 11:00ին Ռոմէյի Սուրբ Յարութիւն եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը փոխարկուցեալ Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատուն:

● Ներկայա ընդունիլ իրել մահապղ:

● Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին 5, 6 եւ 7 Օգոստոսին հանգուցեալին եղբոր բնակարանը, Անթիլիաս, Ֆայտա շէնք, Տրի յարկ:

ՄԱՀԱԶԴ

- Տիկին Արտեմիա Գուլումեան
- Տէր եւ տիկին Արարատ Հաւուսեան եւ զաւակը
- Տէր եւ տիկին Սարգիս Տիւրիգեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Գէորգ Գուլումեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Գրիգոր Սրապեան
- Տէր եւ տիկին Էլի Հայքեան եւ զաւակը
- Եւ Համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց զաւակին, քրոջ, քենիին, մօրաքրոջ եւ հարազատին՝

ՆՈՐԱ (ՆՈՐԻԹԱ) ԳՈՒՏՈՒԶԵԱՆԻ

մահը, որ պատահեցաւ Երկուշաբթի, 4 Օգոստոս 2003ին, կէսօրէ ետք ժամը 13:00ին, Մար Երուսէֆ հիւանդանոցին մէջ, յետ երկարատեւ հիւանդութեան:

Յուզարկաւորութեան արարողութիւնը կատարեցաւ Երեւանի մէջ, 5 Օգոստոսին, կէսօրէ ետք ժամը 1:00ին, Ջալալի Ս. Խաչ եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը փոխարկուցեալ Հայկաթողիկէ գերեզմանատուն:

● Ներկայա ընդունիլ իրել մահապղ:

● Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին եկեղեցւոյ սրահին մէջ, Նոյն օրը միջին ժամը 7:00, եւ Չորեքշաբթի 6 Օգոստոսին, կէսօրէ առաջ ժամը 10:00էն 1:00 եւ կէսօրէ ետք ժամը 4:00էն 7:00:

ԻՍՐԱՅԷԼ ԿԱՅՈՒՆ ՔԱՐՏԵՍ ՄԸ ԶՈՒՉԵՐ

Կ'ԸՍԵ ԱՐԻՏԻ Մշակոյթի նախարար Դաւի Արիտի երեկ զինել տուաւ, որ Իսրայէլ յստակ է կայուն մամբու քարտէս մը չ'ուզեր, այլ՝ կը փափաքի շարունակել իր բնատիրական եւ ահաբեկչական քաղաքականութիւնը: Արիտի շեշտեց, որ Միացեալ Նահանգներ ամէն ջանք կը տանին յանգելու համար պաղեստինեան-պաղեստինեան քաղաքացիական պատերազմի:

Արիտի այս յայտարարութիւնները կատարեց երբ ընդունեց պաղեստինեան տեղեկատուութեան մշակոյթի նախարարութեան ընդհանուր տնօրէնները եւ պաղեստինցի բարձրաստիճան պաշտօնատարներու մէկ պատուիրակութիւնը:

Արիտի ընդունեց նաեւ քուէյթի գրագէտներու լիկայի մէկ պատուիրակութիւնը, գլխաւորութեամբ Եագուպ Ռաշիտի:

Հանդիպումին ընթացքին քննարկուի առարկայ դարձան Լիբանան - Քուէյթ երկկողմանի յարաբերութիւնները մշակոյթի մարպէն ներս:

Հանդիպումին ետք Արիտի եւ Ռաշիտ շեշտեցին երկու երկրներուն միջեւ գործակցութեան անհրաժեշտութիւնը, բարելաւելու համար մշակութային մարպը:

ՄԱՀԱԶԴ

- Տէր եւ տիկին Արարատ Փափագեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին տղթ. Յակոբ Փափագեան եւ զաւակունք
- Սարգսեան ընտանիք
- Պոյաճեան ընտանիք
- Տէր եւ տիկին Բիւզանդ Եսայեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Պեճ Ծամպուկեան եւ զաւակունք
- Տեաք Վարուժան եւ Արա Ծամպուկեան
- Տիկին Մովսէս Գուլումեան եւ զաւակունք
- Տիկին Նուէր Տաւուկյէօյեան եւ զաւակունք
- Շէֆիքեան ընտանիք
- Եւ Համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց եղբոր, հօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

- Տէր եւ տիկին Արարատ Փափագեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին տղթ. Յակոբ Փափագեան եւ զաւակունք
- Սարգսեան ընտանիք
- Պոյաճեան ընտանիք
- Տէր եւ տիկին Բիւզանդ Եսայեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Պեճ Ծամպուկեան եւ զաւակունք
- Տեաք Վարուժան եւ Արա Ծամպուկեան
- Տիկին Մովսէս Գուլումեան եւ զաւակունք
- Տիկին Նուէր Տաւուկյէօյեան եւ զաւակունք
- Շէֆիքեան ընտանիք
- Եւ Համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց եղբոր, հօրեղբոր եւ հարազատին՝

րեֆիէի «Ալեքսանտր» պանդոկին մէջ կազմակերպեց բժշկներու պարգեատուման երեկոյ մը, որուն ներկայ գտնուեցան պրօսաշրջութեան նախարար Ալի Ապտալլա, երեսփոխաններ Աթէֆ Մաժմայանի եւ Ղաթթաա Խուրի, բժիշկներ, ինչպէս նաեւ կուսակցապետեր եւ բարձրաստիճան անձնատուութիւններ:

Գրասենեակին նախագահը՝ Նեսիպ Հըթէյը շեշտեց, որ հարկ է դուռը բաց ձգել պաշտօնական շինիչ երկկողմանի պատերազմին առջեւ եւ վերջ տալ սենտիքաներու համայնքայնութեան:

● ՀԱՆՏՈՒՄ ԶԻՆՈՒԹԵԱՆԿ ԿԱՊԱԿԱՆՈՒՆԵՐՈՒ ԱՆՆՈՒՅԻՆ ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԹԵԱՆ ԻՍՐԱԿԱՆ ԿՕՐ. ԷՄԻԼ ԼԱԽՈՒՏԻ ՄԱՐԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ:

● ՄԱՐԴԱՅԻՆ իրականացուցած քաղաքական յանձնարարութիւնները նախագահ Մարուան Ֆարէս երեկ ընդունեց Լիբանանի մէջ Մուսաբի զեպպան Ահմէտ Պըիթըր: Քննարկուեցան Մուսաբի մէջ ժողովրդավարութեան ամբարշտումները եւ շեշտուեցաւ անոր անհրաժեշտութիւնը:

● ՄԱՐՏԻՆ ԽԱՐԳԵՐՈՒ արտերկրի իրականացուցած քաղաքական յարաբերութիւնները երեկ յայտարարեց, որ ձաքարթայի մէջ «Մարիթ» պանդոկին առջեւ տեղի ունեցած ինքնաշարժի պայթումին ոչ մէկ իրանացի վստահութիւն:

● ԱՆԵՏՈՒՄ ԵՒ ՄԱՐՏԻՆ ԽԱՐԳԵՐՈՒ նախարար Մարուան Համաւտէ երեկ իր գրասենեակին մէջ ընդունեց Լիբանանի սուփրը մարքէթներու սեփականատէրներու սենտիքայի նախագահ Ահմէտ Այրանի, որուն հետ քննարկեց ներքին իրադարձութիւնները, ինչպէս նաեւ պաղեստինցի ժողովուրդին դէմ գործադրուող իսրայէլեան բռնարարները: Քապալան զրուստեց Քուէյթի կողմէ Պէյրութ - Թեհրան երկկողմանի յարաբերութիւններու ամրապնդման ջանքերը եւ շեշտեց, որ Իսրայէլ պիտի չ'արժանանայ իր փորձով եւ այդ գծով, ոչ իսկ յայտարարեց, որ վայս ծրագրող կողմերն ունենան զորոյս զորապատճառները:

● ՄԱՐՏԻՆ ԽԱՐԳԵՐՈՒ արտերկրի իրականացուցած քաղաքական յարաբերութիւնները երեկ յայտարարեց, որ ձաքարթայի մէջ «Մարիթ» պանդոկին առջեւ տեղի ունեցած ինքնաշարժի պայթումին ոչ մէկ իրանացի վստահութիւն:

● ԱՆԵՏՈՒՄ ԵՒ ՄԱՐՏԻՆ ԽԱՐԳԵՐՈՒ նախարար Մարուան Համաւտէ երեկ իր գրասենեակին մէջ ընդունեց Լիբանանի սուփրը մարքէթներու սեփականատէրներու սենտիքայի նախագահ Ահմէտ Այրանի, որուն հետ քննարկեց ներքին իրադարձութիւնները, ինչպէս նաեւ պաղեստինցի ժողովուրդին դէմ գործադրուող իսրայէլեան բռնարարները: Քապալան զրուստեց Քուէյթի կողմէ Պէյրութ - Թեհրան երկկողմանի յարաբերութիւններու ամրապնդման ջանքերը եւ շեշտեց, որ Իսրայէլ պիտի չ'արժանանայ իր փորձով եւ այդ գծով, ոչ իսկ յայտարարեց, որ վայս ծրագրող կողմերն ունենան զորոյս զորապատճառները:

● ՈՒՍՏԱՆԻԹԻ ԵՒ ջուրի հարցերու նախարար Այուպ Հըմաւտէ երեկ յայտարարեց, որ վառելիքի արտադրութիւնը կատարուի Լիբանանի կառուցութիւնը աւելի եւս կը վատթարանայ, հետաւարաբար նաեւ շեշտեց, որ հաւանաբար էլեկտրականութեան հայթայթումը կը նուազի եւ կ'ըլլայ օրական միայն երեք ժամ դրութեամբ:

Հըմաւտէ շեշտեց, որ ներկայ ժամանակաշրջանը անյարմար է էլեկտրականութեան մարպի ապապետականացման:

ASHJIAN TOURS

ԳԷՊԻ ԳՐԱՆՏԱՅԻՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆ, ՊԱՐԾԱՆՔ ԱՐՅԱՆ, ԲՆՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐՍ ԵՒ ԾԱՂԻԿՆԵՐՈՒ ԲՈՒՐԱՍԱՆ ԾԱՂԱՋՈՐ

Բացառիկ շրջապտոյտներ՝ 15-22 եւ 15-29 Սեպտեմբեր 2003

Երեւանի մէջ, METROPOL եւ ARARAD շքեղ պանդոկներ, Արցախի մէջ Նորաշենոյ NAYIRI շքեղ պանդոկը, իսկ Ծաղկաձորի մէջ LUX սենեակներ, ցայտառիչ եւ ըմբփոքով, ամէն օր պտոյտներով, պարահանգէտ, 15-22 Սեպտեմբեր փոխան 850\$ միայն 599\$: Իսկ 15-29 Սեպտեմբեր փոխան 1350\$ միայն 999\$ յիշատակի նուերներով եւ ձի վիճակահանութիւնով:

ԵՆՏՈՒՄ: Սոյն շրջապտոյտները պտի ըլլան իրենց տեսակին մէջ եզակի. բոլոր մասնակցողներուն անվճար պիտի տրուի մեծ ձամպրուկ (վայիգ), ձեռքի պայտասկ HANDBAG, T-SHIRTներ եւ ցլխարկ, մատիտ, տետրակ եւ իրահան. քաղաք Շայթալէն:

Աճեալն ԹՐԱՎԸՆ հեռ. 01-261177, 01-240654 եւ 03-233978

ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

● Կիրակոս Թնճուկեանի մահուան առիթով, փոխան Ծաղկապակի, Նաքքաշի ակումբի ընկերներ 70,000 Լ. ՈՒՍԻ «Ա. Պուլկուրճեան» ընկերութեան կողմէ:

ԾԱՆՈՒՄ ՏՈՒՆ

● Պուրճ Համուտ, 2 սենեակ եւ յարակից մասեր: Հեռ. 03 - 915051:

ՇՐՋԱՊՏՈՅՆԵՐ ԱՄՏԱՅԻ ԱՄՏԱՅԻ

Այս Կիրակի, 10 Օգոստոսին, միջոցառում, միջոցառում զայի Դամասկոս, Սեպտայ-Պուրճ Համուտ յարաբերութեան, ձաշ, միայն 25\$, առանց ձաշի՝ 15\$:

17-31 Օգոստոս Երեւան, Ծաղկաձոր, Արարատ, լման պտոյտներով + վիզա՝ միայն 720\$ փոխան 1100\$:

15-22 Սեպտեմբեր Երեւան, Դարբասը, Ծաղկաձոր ամէն օր պտոյտներով, ցայտառիչ, ըմբփոք, 4 աստղանի հիւրանոցներ. զի՞մ մէկ շաքար փոխան 850\$ միայն 599\$, իսկ երկու շաքար փոխան 1350\$ միայն 999\$:

Կառնա VARNԱ ամէն Չորեքշաբթի մէկ շաքար պանդոկ նախաճաշով 250\$ վճարման դիւրութիւններ:

Օրհանգի տոները յարմար գիններով:

Աճեալն ԹՐԱՎԸՆ հեռ. 01-261177, 01-240654 եւ 03-233978

ԲԱՆՏԱՌՈՒԹԵԱՆ

Տէր եւ տիկին Կարապետ եւ Չողիկ Գուլումեան բախտաւորութեան են առջինից մամչ զաւակով մը՝

ԼԵՐԱՍԵՍ

3 Օգոստոս 2003

ԼՈՒՐԵՐ՝ ՄԵԾԻ ՏԱՆԸ ԿԻԼԻԿԻՈՅ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱՐԱՆԸ (ԱՆԹԻԼԻԱՍ)

ՎԵՀԱՓԱՌ ՀԱՅՐԱՊԵՏՐ ՔԱՂԴԵԱՅԻՈՑ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԿԵԴՐՈՆԻՆ ՄԷՋ

Երեկ երեկոյան, Ն. Ս. Օ. Տ. Ս. Արամ Ա. կաթողիկոս, ընկերակցութեամբ Լիբանանի հայոց առաջնորդ գերբ. Տ. Գեղամ եպ. Խաչերեանի եւ միաբան հայրերու, պաշտօնական այցելութիւն մը տուաւ Քաղղէացոց եկեղեցոյ հոգեւոր կեդրոնը:

Սոյն այցելութեան հիմնական նպատակը ցաւակցութիւն յայտնել էր յիշեալ եկեղեցոյ հոգեւոր եւ աշխարհական պատասխանատուներուն՝ իրենց պատրիարքին մահուան առիթով: Յայտնենք, որ քանի մը շաբաթ առաջ Քաղղէացոց եկեղեցոյ հոգեւոր պետ՝ Պիտաուիտ վախճանած էր, եւ վեհափառ հայրապետին բացակայութեան՝ առաջնորդ սրբապանը զինք ներկայացուցած՝ յուղարկաւորութեան: Սոյն այցելութիւնը առիթ մը եղաւ քննարկելու միջբրիտանիական ու միջհամայնքային գործակցութիւնը աւելի ամրապնդելու կարելիութիւնները: Յայտնենք, որ Քաղղէական յիշեալ եկեղեցոյ հոգեւոր կեդրոնը կը գտնուի Լիբանանի եւ Իրաքի մէջ, եւ վեհափառ հայրապետը Լիբանանի իր առաջնորդութեան շրջանէն սկսեալ եղբայրական սերտ յարաբերութիւններ ունէր վախճանեալ պատրիարքին հետ, որ այդ օրերուն առաջնորդն էր Լիբանանի անոնց համայնքին:

ԱՐԱՍ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ՑԱԽԱՅԱԿԱՆ ԱՅԵԼՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ՏՈՒՄ ԱՆՍԿԻՆ ԱՆՍԱԳԱՇ ԵԼԻԱՍ ԸՐԱՌԻԻ

Երեկ յետմիջօրէին, Ն. Ս. Օ. Տ. Ս. Արամ Ա. կաթողիկոս, ընկերակցութեամբ Լիբանանի հայոց առաջնորդ գերբ. Տ. Գեղամ եպ. Խաչերեանի եւ կեդրոնական վարչութեան ատենապետ Անտրէ Թապուրեանի, այցելութիւն մը տուաւ հանրապետութեան նախկին նախագահ Էլիաս Հըրաուիի:

Սոյն այցելութեան նպատակն էր ցաւակցութիւն յայտնել նախկին նախագահին՝ իր եղբոր մահուան առիթով:

ՆԱԽԱՐԱՐ ՄԵՐ ԿԸ ԴՐՈՒՄՏԷ ԱՊԱՇՏՈՒԹԵԱՆ ՈՒԺԵՐՈՒՆ ԱՃԻԱՏԱՆԸ



Ներքին գործոց եւ քաղաքապետութեանց հարցերու նախարար Էլիաս Մըր երեկ այցելեց ներքին ապահովութեան ուժերու ընդհանուր տնօրէնութեան կեդրոնատեղին, ուր ընդունուեցաւ Ն. Ա. Ուժերու ընդհանուր տնօրէնի Վարդուան Չէյնի կողմէ:

Նախքան ներքին ապահովութեան ուժերու բարձրատիճանի Կինուորական պատասխանատուներուն հետ ժողովին գումարումը, Մըր դռնակ նիստ մը ունեցաւ Վարդուան Չէյնի հետ:

Մըր ժողովին ընթացքին շեշտեց, որ ձեռնարկած է ներքին ապահովութեան ուժերը պատմութեան նորագոյն շրջանին փոխանցելու արշալի մը, հեռու քաղաքական ամէն տեսակի վերապահութիւններէ:

Մըր վերահաստատեց իր վստահու-

ՎԱՐՉԱՊԵՏ ԶԱՐԻՐԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ՆԵՐՍԵՍԻԱՆՆԵՐԸ

Վարչապետ Ռաֆիք Նաբիբի երեկ ընդունեց տնտեսութեան եւ տնտեսութեան նախարար Մարուան Համատէն:

Քորայթմի մէջ կայացած հանդիպումին, վարչապետ Նաբիբի քննարկեց Ռաշիտ Քարամէի անուան ցուցաստիւր բարգաւաճեցնելու կարելիութիւնները՝ յայն վերաբերեալ համար տնտեսական, կրթական եւ մշակութային կեդրոնի մը, որ կը գրաւէ Բոնի Երկիրներուն ու շահութիւնները:

Համատէ նկատել տուաւ, որ նշեալ բարգաւաճման ծրագիրին գործադրութեան համար Լիբանան կարիք ունի շուրջ 200 միլիոն տոլարի: Վարչապետ Նաբիբի շեշտեց, որ խնդրոյ առարկայ ընդհանուր նախարարութիւններէն պիտի խնդրէ օժանդակել թրիփոյի բարգաւաճման ու վերաշինութեան:

Վարչապետ Նաբիբի ընդունեց նաեւ Պաթրոնի բարգաւաճման խորհուրդը, զի խաւորութեամբ երեսփոխան Պաթրոնի Նաբիբի, որ ըսաւ թէ քննարկուած են Պաթրոնի կացութիւնը եւ կարիքները: Հարպաւելցոց, որ վարչապետ Նաբիբի ներկայացուցած են տեղեկագիր մը՝ շրջանի կարիքներուն մասին:

Վարչապետ Նաբիբի ընդունեց պետական անվտանգութեան ընդհանուր տնօրէնի Վարդուան Չէյնի կողմէ Լիբանանի մէջ Բրիտանիոյ դեսպան Ռիչարտ Քիչընը:

Arabic header with logos for 'Al-Safir' and 'Al-Nasr' newspapers.

Իսրայէլի կողմէ հրապարակուած ապատարածակոտող պաղեստինցի գերիներու ցանկը, Հինգշաբթի օր Իրաքի մէջ կայանալիք կառավարութիւնը եւ անբիկացի Կինուորներուն դէմ շարունակուող յարձակումները կը գրաւեն իրաքական օրաթերթերուն գլխաւոր դիրքերը: Լիբանանեան լուրերու կարգին թերթերը լուսարձակելու տակ առած են Փիեռ Հըլուի թաղումն ու էլեկտրականութեան թղթածրարին ճակատագիրը, որ տակաւին կը զարուսակէ վէճեր յարուցել:

«Մաֆի» օրաթերթը գրած է, թէ նախարարաց խորհուրդը պիտի քննարկէ էլեկտրականութեան հարցը, իսկ ընկերութիւնը կը շեշտէ փոխառութեան կամ սակերը բարձրացնելու անհրաժեշտութեան վրայ: Ըստ թերթին, վառելանիւթի անհրաժեշտ քանակի չգոյանալու պատճառով կը սպառնայ մշարքաղաքին մէջ էլեկտրականութեան ընդհատման ժամերը աւելցնել:

«Քիֆա» Արապի» հարց կու տայ, թէ 2004ի պիտոճէն արդե՞ք իրեն հետ յաւելեալ տուրքեր պիտի բերէ: Լահուտ կ'անդրադառնայ դրամատնային բնագաւառին եւ հոն տեղի ունեցող խախտումներուն:

«Տիար» համաձայն, Լահուտ Ռիատ Սալամէ ըսաւ. «Պիտի չարտօնենք, որ որեւէ քանակաւորութիւն չկայ անոնց եւ անբիկացիներուն միջեւ: Մուսթաքպալ» ի համաձայն, անբիկացիները ծայր առած են պանապան շրջաններու մէջ, նշած է օրաթերթը:

«Հայաթ» համաձայն, Խամենէի կոչ կ'ուղղէ դատախապներուն, ներողամտութեամբ վարուելու ձեռք բերելու հետ: «Քիֆա» Արապի» նշած է, թէ Սուրիոյ, Լիպիոյ, Լիբանանի, Միացեալ Էմիրութիւններու եւ Ալճերիոյ կողմէ մղուած ընդդիմացի շարժումները կը բարդանայ Իսրայէլի եւ Հըլալալայի միջեւ:

Ըստ «Անուար» ի, արձակուրդին առաջ երկու նիստեր պիտի գումարէ նախարարաց խորհուրդի սեղանին վրայ:

«Սահար» դիտել տուած է, թէ մօտ օրէն նախագահ Լահուտ եւ վարչապետ Նաբիբի պիտի տեսակցին, իսկ ապահովութեան հարցը հետպիտէ կը բարդանայ Իսրայէլի եւ Հըլալալայի միջեւ:

Ըստ «Անուար» ի, արձակուրդին առաջ երկու նիստեր պիտի գումարէ նախարարաց խորհուրդի սեղանին վրայ:

«Սահար» դիտել տուած է, թէ մօտ օրէն նախագահ Լահուտ եւ վարչապետ Նաբիբի պիտի տեսակցին, իսկ ապահովութեան հարցը հետպիտէ կը բարդանայ Իսրայէլի եւ Հըլալալայի միջեւ:

Ըստ «Անուար» ի, արձակուրդին առաջ երկու նիստեր պիտի գումարէ նախարարաց խորհուրդի սեղանին վրայ:

«Սահար» դիտել տուած է, թէ մօտ օրէն նախագահ Լահուտ եւ վարչապետ Նաբիբի պիտի տեսակցին, իսկ ապահովութեան հարցը հետպիտէ կը բարդանայ Իսրայէլի եւ Հըլալալայի միջեւ:

Ըստ «Անուար» ի, արձակուրդին առաջ երկու նիստեր պիտի գումարէ նախարարաց խորհուրդի սեղանին վրայ:

«Սահար» դիտել տուած է, թէ մօտ օրէն նախագահ Լահուտ եւ վարչապետ Նաբիբի պիտի տեսակցին, իսկ ապահովութեան հարցը հետպիտէ կը բարդանայ Իսրայէլի եւ Հըլալալայի միջեւ:

Ըստ «Անուար» ի, արձակուրդին առաջ երկու նիստեր պիտի գումարէ նախարարաց խորհուրդի սեղանին վրայ:

«Սահար» դիտել տուած է, թէ մօտ օրէն նախագահ Լահուտ եւ վարչապետ Նաբիբի պիտի տեսակցին, իսկ ապահովութեան հարցը հետպիտէ կը բարդանայ Իսրայէլի եւ Հըլալալայի միջեւ:

Ըստ «Անուար» ի, արձակուրդին առաջ երկու նիստեր պիտի գումարէ նախարարաց խորհուրդի սեղանին վրայ:

«Սահար» դիտել տուած է, թէ մօտ օրէն նախագահ Լահուտ եւ վարչապետ Նաբիբի պիտի տեսակցին, իսկ ապահովութեան հարցը հետպիտէ կը բարդանայ Իսրայէլի եւ Հըլալալայի միջեւ:

ՓԻԵՆԻ ՀԸԼՈՒԻ ԱԹՈՌԸ ՎԵՐԱՊԱՀՈՒԱԾ՝ ԱՆՈՐ ԸՆՏԱՆԻՔԻՆ

Մարոնիներու Նաբիբի Պաթրոնի Սֆէյր պատրիարքին, թէ Ալէյի մէջ երեսփոխան Փիեռ Հըլուի մահէն ետք կայանալիք մասնակի ընտրութիւններուն առնչութեամբ կ'առաջարկէ հետեւել իրաւանեան քաղաքականութեան մէջ գործադրուող ատենապետին, այլ-պէս իր անվտանգութեան համար ծրագրուած էր Երեւան քաղաքը:

«Սայտայի մէջ այդպիսի փորձ մը յաջող էր եւ յուսանք նաեւ, որ կը յաջողի Ալէյի մէջ», ըսաւ Շրիպի:

Այս գծով մասնօրինակ տրամադրութիւն յայտնեց նաեւ նախարար Թալալ Արաւան: Իբրեւ թեկնածու կը խօսուի Հըլուի որդիին մասին:

Սֆէյր պատրիարքի այցելեց նաեւ Աշխատարարական Ընդհանուր Համադաշնակցութեան նախագահ Դասսան Դարն:

«ՎԱՆՅԱՅ ԶԱՅՆ»-Ի ԱՅՍՕՐՈՒՄԱՆ ՅԱՅՏԱԳԻՐՆԵՐԸ 8:30 Լիբանանեան մամուլի խորհուրդներու ընթերցում արաբերէն 9:00 «Ռատիօ-Թատրոն» հեղինակ Զեհանգուլիտ կը ներկայացնէ Մարի ՌոզՄաճուկեան եւ Մանուէլ Մարգարեան 9:40 «Առաւօտեան տուն» 10:05 «Բժիշկից հետ» առողջապահական յայտագիր. միջշաբաթաօր. կը խօսի տղթ. Ռազմիկ Ոսկերիչեան 11:30 Լիբանանեան մամուլի խորհուրդներու ընթերցում հայերէն 3:00 Արաբերէն յայտագիր. հարցազրոյց Փօլ Խուրիի հետ բնական միջոցներով զանազան հիւանդութիւններու բուժումներու մասին 6:00 «Դալար բարտի» հայերէն հարազատ երգի մատուցում

Ստորեւ կը ներկայացնենք «Ազգակ»ի կազմակերպած ընդհանուր զարգացման մրցումին երրորդ հարցարանը: Այս հարցարանին 5 հարցումներուն ձիւղ պատասխանողներէն վիճակաճշգրտեամբ պիտի ընտրուի բախտաւոր մասնակից մը, որ պիտի շահի Պէյրոս - Վանա - Պէյրոս օդանաւային տոմսակ մը: Իրաքացիներ մասնակից կրնայ խմբագրատուն ուղարկել միեւնոյն ամուսն կողմ միայն մեկ կտոր: Մրցանքին մասնակցելու համար պետք է օգտագործել «Ազգակ»ի էջերուն մէջ տեղադրուած կտորը եւ ոչ լուսապատճեններ: Հարցարանները պետք է լեցուին եւ խմբագրատուն ներկայացուին առաւելագոյնը Հինգշաբթի, 7 Օգոստոս 2003, երեկոյեան ժամը 18:00:

- 1.- Ո՞վ է ձեյմն Պոնտի պատմութեան հեղինակը: 2.- Մայքըլ Չոմմաթըր քանի՞ անգամ հանդիսացած է «Ֆորմիլա 1»-ի աշխարհի ախոյեան: 3.- Ո՞ր կենսանիւթը առատօրէն կը գտնուի մարիցործի մէջ: 4.- Բնական ո՞ր աղտը կը չափուի «ռիտմը» աստիճանով: 5.- Ե՞րբ կընուած է Սելի ղաշնագիրը՝ օր, ամիս, տարի:

ԱՆՈՒՆ..... ՄԱԿԱՆՈՒՆ..... ԸՆԴՆԵԱՆ ԹՈՒՎԱԿԱՆ..... ԸՆԴՆԵԱՆ ԹՈՒՎԱԿԱՆ.....

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Փոխան երեկոյեան ժամը 7:30ի, հայ կաթողիկէ պատրիարքարանի «ԼՈՒՍԱՄՈՒՏ» ծրագիրը ՄԻԱՅՆ ԱՅՍՕՐ, Չորեքշաբթի, 6 Օգոստոսին պիտի սփռուի երեկոյեան ժամը 6:30ից: Հաղորդումի հիւրերն են՝ ՅՈՎԿԱՆԵՍ ԵՊՍ. ԹԵՅՐՈՒՄԵԱՆ ԵՎ ՍԱՐԳԻՍ ՆԱՃԱՐԵԱՆ: «Լուսամուտ» ի իրաքական հաղորդումները կը շարունակեն սփռուիլ Չորեքշաբթի օրը, երեկոյեան ժամը 7:30ից, միշտ «Թել Լիմիտ» կայանով: «Լուսամուտ» կը սփռուի նաեւ արբանեակային դրութեամբ, «ՆՈՒՐՍԱԹ» կայանով, ամէն Ուրբաթ, 3 անգամ՝ 3:30ից, 7:30ից եւ 11:30ից, GMT:

Հովանաւորութեամբ՝ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԵԱՆ ԵՎ ՍԱՐԱԿՎՐԹՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐ ՍԵՊՈՒՇ ՅՈՎԱՆԵԱՆԻ Կազմակերպութեամբ՝ ԺՐՊԵՅԼԻ ԱԿՈՒՄԲԻ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ԸՆԹՈՒՔԻ ԵՐԵՎԱՆ Զաբաթ, 9 Օգոստոս 2003ի երեկոյեան ժամը 9:30էն սկսեալ «ՄԱՅՍԻՆ» ձաշարանին մէջ, Անգայա՝ Տոմսերը ապահովելու համար հեռաձայնել 03-212799 եւ 03-232765 քիւրուս:

«ՎԱՆՅԱՅ ԶԱՅՆ»ԷՆ ՀԵՏԵՒԵՅԷ

«ԱՍՏՂԱՇՈՅԼ» ԸՆԴՈՐԴԱՇԱՐԻՆ Հինգշաբթի, 7 Օգոստոս 2003, կէսօրը ետք ժամը 5:00ից «Աստղառոյ» ընտրուած է Համազգայինի «Ընտր» պարախուսի հիմնադիր ամուսին ՏԵՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ՏՈՔԹ. ՎԱՐԴՊԵՍ ԵՒ ԵԿԼԱՆԹԻՆ ԱՐՐԱՀԱՄԵԱՆՆԵՐՈՒՆ Երախտաշատ ամուսնուհին իր յուշերը կը պատմէ Համազգայինի էջերէն «Ուրեմ Զարդարեան» մասնաճիւղի հիմնադիրներէն ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՎԱՐՄԱՊԵՏԵԱՆ Հաղորդաշարի խմբագիր՝ Ա. ԱՊՏԱԼԵԱՆ Պրատուսներ՝ ՏԻԿԻՆ Շ. ԲԱՏՈՅԵԱՆ Մի՞ մոռնաք ունկնդրելու «Աստղառոյ»-ը

ԱԿՆԱՐԿ

ԲԱՐԵՒ... ՊՈՒՐՆ ՀԱՄՈՒՏՅՈՒ ՏՂՈՒՆ

Կեանքի մեջ յաջողած մարդիկ հետաքրքրություն կը ստեղծեն իրենց շրջապատին մեջ եւ անկէ դուրս: Յաջողութիւններ կ'արձանագրուին արուեստի, մշակոյթի, գիտութեան, նարտարարուեստի եւ տարբեր մարզերու մէջ: Յաջողած անձնաւորութիւններ կ'ունենան շատ բարեկամներ, կը սիրուին ընդհանրապէս, կը փնտրուին եւ անոնց մասին հրապարակային տեղեկութիւններ կը տրուին տեղեկատուական միջոցներով:

Կեանքի մէջ յաջողած անձերու կենսագրութիւնները կը բացայայտուին, ու ժողովուրդը զանգուածը, ընկերութիւնը կ'իմանայ, թէ այդ յաջողած անձնաւորութիւնը եղած է, ընդհանրապէս, համեստ դասակարգի ծնունդ, բայց շնորհիւ իր բնածին շնորհներուն կամ տաղանդին, յաջողած է կտրել դժուարին նախադրեալներ, եղած է աշխատասեր ու հնարամիտ, հետեւաբար փայլուն ապագայ մը բացուած է իր դիմաց, իր իսկ ջանքերով:

Այս մտածումները ունեցայ անգամ մը եւս, երբ «Ազգակ»-ի 28 Յունիս 2003ի համարով ներկայացուած էր հարցազրոյց մը նախկին լիբանանահայ, այժմ՝ Հայ Ոսկերիչներու Համաշխարհային Միութեան նախագահ Սարգիս Կիլիկեցիին հետ:

Յիշեալ հարցազրոյցը տեղեկութիւններ փոխանցեց այս հայորդիին հանգամանքին, անցեալի եւ ներկայի գործունէութեան՝ Միացեալ Նահանգներէն մինչեւ Հայաստան, միշտ ոսկերչական արուեստի մարզը հետաքրքրող:

Անվերապահ ուրախութիւն մը պատեց մեր սիրտը, երբ կարդացինք այս ազգայինին հարցազրոյցը: Անձանօր մը չէր ան, որովհետեւ կու գար Պուրն Համուտէն, ծնած ու հասակ առած էր Նոր Սիւ թաղին մէջ, նախակրթութիւնը ստացած՝ Սուրբ Սարգիս եկեղեցւոյ կամարներուն հովանին վայելող «Արտոր Գասարեան» վարժարանին մէջ: Յօդուածին սկիզբը նշուեցաւ, թէ յաջողած մարդիկ կը փնտրուին շատերէն, բարեկամները կ'առատանան, կը բազմանան, ու ասիակ կեանքին բնական ընթացքով: Մեր ուրախութիւնը սա-

կայն այս «ցանկին» չի պատկանիր, այլ ունի տարբեր խորք ու բնոյթ: Յիշեցիք այս ամէնը՝ յետագարձ հայեացք մը տալով քառասուն եւ անկէ տարիներ առաջ Նոր Սիւ թաղամասի պատկերին, որ հայկականութեամբ սրտփուն էր, որ կը պարծենար իր «Ազիբեան» ակումբով, դէպի Համագայինի «Նշան Փայլունեան» ուղարկած իր շրջանաւարտներով, ազգային կեանքի մէջ իր ունեցած հնչեղ դերակատարութեամբ, եւ տակաւին սիւսեցիներու յատուկ բարքերով եւ անհուրթիւններով:

Ուրեմն Պուրն Համուտէն ալ «յաջողած մարդեր» դուրս կու գան... Ոմանց համար ստորակարգութեան բարոյքի նամբայ բացած ու Պուրն Համուտը ոսկիներու հետ եւ ոսկի մարդոց հետ յարաբերող ծնունդներ տուած է: Ոմանց համար «ակա»ներու ապաստանարան նկատուած այս հայահոծ տարածաշրջանը սերունդներ կերտած է, հայկերտու մի հնոցը եղած է, ու հիմա երբ անոր զուակները լիբանանեան չար օրերու հետեւանքով ցրուած են աշխարհով մէկ, պէտք է մոռացութեան տրուի 75 տարիներէ ի վեր հայօրէն շնչող այս հայամասը, հայկական օճախը:

Իրողութիւնները պէտք է մատնանշուին երբեմն: Այսօր մեր յիշողութիւնը շոյողը եղաւ մեր երբեմնի աշակերտը, Սարգիս Կիլիկեցի, որ չէ մոռցած իր ծննդավայր Լիբանանը, չէ մոռցած իր Սուրբ Սարգիս եկեղեցին, որուն յիշատակին Լոս Անճելըսի Սուրբ Սարգիս եկեղեցւոյ բարեբարն ալ եղած է:

Մեր այս հակիրճ ակնարկով արտայայտեցինք մեր ցնծութիւնը, յաջողած հայերու հաշուոյն, որոնք ծնունդ առած են խոնարհ յարկերու մէջ, բայց քրծուած են հայու հոգիով, որ անմար կը մնայ ու կը փոխանցուի սերունդէ սերունդ:

Իբրեւ նախկին աշակերտ Սարգիս «սարգիս» բառը շատ լսած է, իսկ այսօր միեւնոյն բառին արժանացուցած է ինքզինքն՝ հայու բնածին յատկանիշով, հայրենիքին ու հայ ազգին օգտակար ըլլալու իր փայլուն նախածնունդներով:

ՇԱՀԱՆԿՈՒՄՏ

ՄԱՄՈՒԼԸ ԱՐՉԱԿՈՒՐԴԻ Զ'ԵՐԹԱՐ

Համաշխարհային մամուլի դերին ու կարեւորութեան մասին էջեր ու գիրքեր տրամադրուած են: Իսկ Հայ մամուլի առաքելութեան մասին ալ յաճախ գրուած է, ամէն անգամ որ թերթ մը իր հրատարակութեան կտր մէկ «ամեակը» նշած է, ընթերցող հասարակու-

թեան յիշեցնելով իր թերթին հրատարակութեան անհրաժեշտութիւնը:

Թերթը՝ մարդ ու շրջանակ կը կազմէ, կը կազմաւորէ: Նկարագիր կը յղկէ, արժէքներ ու տեսլականներ կը ներշնչէ: Չուր չէ իմաստասէր Պղատոնի խօսքը՝ «Անկարելի է որ աշխարհը բարեկամութիւն չընդունի, եթէ նախապէս չընդունուին զայն բողոքացող մարդիկը»:

ԲԱՄԲԱՍԱՆՔ, ԹԷ ԲԱՆՆ ԱՍԱՆԿ

Հայկական միութեան կողմէն ճշկերոյթի մը ընթացքին լեռնային շրջանի մը մէկ նաշարանին մէջ տեսնուած է 6-7 տարեկան աղջնակ մը, հագած շատ նեղ ու կարն փէշ մը, զարդարուած ու նաշխուած փայլուն փայլեցներով, որոնցմով գրուած է սեքս բառը: Ներկայեւրոն ուշադրութիւնը գրաւած է այս օրիփոխ մտայնացումը, նոյն ատեն զարմանալով հայ մօր այսքան՝ ազատամիտ վերաբերումին:

Ճիշդ է, երբ իմաստուններ ըսած են. «Մանուկին առաջին դպրոցը ընտանիքն է, առաջին ուսուցիչը՝ մայրը»:

Ապրի ս, մամա...

Եթէ թերթերը որակի անկում կրած են, պատճառն այն է, որ անկում կրած են կուսակցութիւնները, քաղաքական դէմքեր, ապաքաղաքականացած մեր հասարակութիւնը: Թերթը՝ իր ծառայած ժամանակակից ընկերութեան տազնապնդուն ու հոգեբուն հայելին է:

Հայ կեանքի մամուլի իրականութիւնը քաջալերական պատկեր մը չի պարզեր այսօր: Թիւն ու որակը՝ քանակական ու արժէքային առումով քաղաքակրթական մեր պատկերին հարագատ ցոլացումի չափանիշը կը կազմէ: Հակառակ ասոր, քանակն ալ կը մրցի որակին հետ, եթէ հաշուի առնենք, որ անցողի 30 տարիներուն ընթացքին հիմնուեցան շաբաթաթերթեր ու ամսաթերթեր, բայց ո՛չ օրաթերթեր: Ընդհակառակը, օրաթերթերը վերածուեցան շաբաթաթերթի, թէ ամսաթերթի:

Իրապատկերն է հաշուի առնենք, որ ընթերցասիրութիւնը ընդհանրապէս նահանջ արձանագրած է, եւ ո՛չ միայն պատկերասփիւռի արագութեան ու երփնեղանգ այլազանութեան պատճառով:

ՊՈՒՐՆ ԿԱՄՈՒՐԴԻՆ ՎՐԱՅ, ԺԱՄԱՆՅ ԿԱՄՈՒՐԴԻՆ ՏԱԿ

Պուրն Համուտի «Երեւան պոլիտայ»-ի ծայրամասէն մինչեւ Պուրն Համուտի Քաղաքապետարանի դաշտը երկարող մօտ մէկ քիլոմէթր հաշուող նոր կառուցուած կամուրջը, որուն պաշտօնական բացումը չէ կատարուած տակաւին, վերածուած է քաղաքի սրբաշնչի նամբային: Առաւօտեան ժամը 5:00էն 8:00, իսկ երեկոյեան ժամը 5:00էն 8:30, այսինքն մինչեւ լրիւ արեւմար մարդիկ կը քայլեն մեծ խումբերով, իբրեւ մարզանք, իբրեւ պտոյտ եւ իբրեւ գիրք դիտելու առիթ: Կամուրջէն քաղաքները կը դիտեն երկու կողմերու այնքան մօտիկ շէնքերու պատըշգամներուն վրայ նստածները, եւ՝ փոխադարձաբար:

Հայ մամուլը հայ հասարակութեան լսելիք ունի: Կը հաւատանք որ շատ լսելիք ունի: Հայ ընթերցողը հայ մամուլէն ստացած «նունդով» իր ազգային-քաղաքական ակնկալութիւնները կը գոհացնէ: Թերեւս՝ ո՛չ լրիւ կերպով: Թերեւս՝ խիղճի ծարաւն ու պահանջը կը գերազանցէ նիւթերու հանդիսարարման ակնկալութիւնը:

Հայ մամուլը, ինչպէս համաշխարհային մամուլը՝ տարին 12 ամիս կը հրատարակուի: Տարբեր չ'ըլլար: Նոյնիսկ եթէ շաբաթաթերթ է, կամ ամսաթերթ, կամ արդի ըմբռնումով կայքէջ, որովհետեւ այս վերջինն ալ սկսած է ունենալ իր ընթերցող հաւատարիմ հասարակութիւնը:

Միւս կողմէ, կամուրջի ներքնամասին կը ստեղծուի այլ տեսարան. տարեց այրեր խումբ-խումբ նստած քուրդ կամ նարո կը խաղան, որովհետեւ մնայուն շուք է, հովի հոսանք ու զով է:

Հոս կը տեսնուին նախ մանրավաճառներ: Իսկական ֆոլքլոր մը, հանելի եւ օգտակար: Բայց հարցն այն է, որ երբ կամուրջը «գործի սկսի», հոն ազատ համարձակ նեմոյները իրենց վարձուրիւնը ո՛ր պիտի շարունակեն...

ՅՈՒՆԻՓ ՊԱՐԱՋԵՆՆ

Շարք՝ էջ 5

ՄԵԾ ԻՐԱԿԱՐԱՐԱՆՈՒԹԵԱՆ ՀԵՏԵԻԵՅԷԷ BIG SALE ՊՈՒՐՆ ՀԱՍՈՒՏ 5000 ՄԵԹՐ ՏԱՐԱԾՈՒԹԵԱՆ ՎՐԱՅ

BIG SALE STORES

BIG SALE BRANCHES

- * ՀԱՍՐԱ ՍԻՆԵՍՍ ՓԷՔՍՏԵՆԻԻ ԿԻՑ 01 / 343343
- * ՆԱՊԱԹԻԷԻ ՀՐԱՊԱՐԱԿ 03 / 949796
- * ՊԵՐԺ ՊԱՐԱԺՆԷ 03 / 678501
- * ԱՆԹԻԼԻԱՍ ՍԵՆԹՐ St. Elie 03 / 814161
- * ՄԱՐ ԷԼԻԱՍ CLASS ՎԱՃԱՍՍԱՆ ԿԻՑ 03 / 602554
- * ՖԵՐՆ ԷԼ ՇԵՊԷՐ ՍԻՆԵՍՍ ՄԱՍԼԱ 01 / 294090

Թ-Ի ՇԸՐԹ 2.000 Լ.Ո.

Թ-Ի ՇԸՐԹ 7.000 Լ.Ո.

ՆԱԳՈՒՍՏ 2.000 Լ.Ո.

Թ-Ի ՇԸՐԹ 6.000 Լ.Ո.

ՆԱԳՈՒՍՏ 8.000 Լ.Ո.

ՇԱՊԻԿ 10.000 Լ.Ո.

Թ-Ի ՇԸՐԹ 10.000 Լ.Ո.

- ՏԱԲԱՏ 5.000 Լ.Ո.

- ԱՆԹԵՐ ՊԼՈՒՋ 2.000 Լ.Ո.

ՏԱԲԱՏ 6.000 Լ.Ո.

ԼԱՅՆԿԱՐՆ ՏԱԲԱՏ 10.000 Լ.Ո.

Թ-Ի ՇԸՐԹ 5.000 Լ.Ո.

ՍԱՆՏԱԿ 4.000 Լ.Ո.

ԿՕՇԻԿ 4.000 Լ.Ո.

ԼՈՂԱԶԳԵՍՏ 9.000 Լ.Ո.

Թուրքիա - Կարգապահ

ԱՋԵՐԻԱԿԱՆ ԹԵՐԹԸ ԿԸ ԹԵԼԱԴԻԷ ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ՆՈՒՐԲԵ ԳԻԾ ՈՐԴԵՔՐԵԼ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՄԱՐՄԻՆՆԵՐՈՒՆ ՀԵՏ ԻՐԵՆՑ ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԵԱՆ ՄԵՋ

ԵԱՀԿի ժողովրդավարական հիմնարկությունները եւ մարդկային իրաւանց գրասենեակի վերջերս հրատարակած մէկ տեղեկագիրը կրնայ խիստ պատժամիջոցներ պատճառել Ազգային ըստ ազգայնական «Ջերկար» օրաթերթին: Ազգայնական կրնայ զրկուել իր քուէարկելու իրաւունքէն կամ նոյնիսկ վտարուել միջազգային կազմակերպություններէ: Թերթը գրուեցաւ միջազգային կազմակերպություններու կողմէ գործադրուած «երկու շափ, երկու կշիռ» քաղաքականութենէն, նշելով, որ Ազգայնական պետք է «նորը գիծ մը որդեգրէ» անոնց հետ յարաբերութիւններուն մէջ:

ԵԱՀԿի վերոնշեալ գրասենեակը 24 Յուլիսին հրատարակեց տեղեկագիր մը, 9էն 12 Յուլիսին դէպքի Ազգայնական իր դէտեքորն կատարած այցելութեան արդիւնքներուն մասին: Ազգայնականի մէջ ընտրութիւններուն նախօրեակին տրոյժ կացութիւնը արդէն բաւական «մտահոգութիւն եւ վախ» կը պատճառէ ինչ կը վերաբերի իրաւունքներուն խախտումներուն եւ ընդդիմադիր թեկնածուներուն հաստատութեան:

ՄԱՐԳԱՅԻՆ ԻՐԱՌՈՒՆՔՆԵՐ ԵՒ ՄԱՍՈՒԼ

2003ի նախագահական ընտրութիւնները մեծ կաւերութիւններուն ներքին Ազգայնականի համար՝ նկատի առնելով, որ, ըստ տեղեկագիրին, 1998ի ընտրութիւնները «միջազգային չափանիշներուն չէին համապատասխանէր»: Իշխանութիւնները 1998ի ընտրութիւններէն ետք ԵԱՀԿի բոլոր թեղադրանքներուն միայն մէկ մասը իրագործած են: Փաստեր կան, որ քաղաքայիններուն իրաւունքները կ'ոտնակոխուին Ազգայնականի մէջ, եւ այդ գործածը կրնայ ժխտական ազդեցութիւն ունենալ յետընտրական կացութեան վրայ: Տեղեկագիրին մէջ կը նշուի Ազգայնականի Կերպարանին Ընտրական Յանձնախումբին կողմէ ժողովրդավարական կու-

սակցութեան ղեկավար Ռասուլ Կուլիբեի թեկնածութեան մերժումին պարագան: ԵԱՀԿի անդամակցութեան Ազգայնականի «համոզիչ չէր», կը նշուի տեղեկագիրին մէջ:

Տեղեկագիրը դիտել տուաւ, թէ Ազգայնականի ընտրական օրէնսդրութիւնը արդար եւ պարկեշտ ընտրութիւններ կրնայ ապահովել, եթէ անոր բոլոր կէտերը տրամադրութիւններու գործադրութիւն: Սակայն, Կերպարանին Ընտրական Յանձնախումբին մէջ ձայններուն երկու երրորդը իշխանութիւններուն կողմէն է, հետեւաբար՝ անոնք կրնան որեւէ որոշում վաւերացնել: Այդ մէկը կասկածի տակ կ'առնէ յանձնախումբին աւարակայականութիւնն ու արդարութիւնը:

Տեղեկագիրին մէջ նաեւ կը մատնանշուին անցեալ ընտրութիւններուն ընթացքին տեղի ունեցած գործադիր իշխանութիւններուն անընդունելի բազմաթիւ միջամտութիւնները: Այդ մէկը չի կրնար համար կառավարութիւնը պէտք է դադարեցնել իր միջամտութիւնները, իսկ յանձնախումբին գործունէութիւնը պէտք է չէ գործըլլալ ու թափանցիկ:

Պետական պատկերասրահի կայանին վրայ իշխանութիւններուն ունեցած հակակշիռին մասին մտահոգութիւնը նաեւ տեղ գտած է տեղեկագիրին մէջ՝ նկատի առնելով, որ կայանը տեղեկութիւններու գլխաւոր աղբիւրն է ազգայնականներուն համար:

Իշխանութիւնները տակաւին պիտի իրագործեն Պետական պատկերասրահի կայանը հանրային սփռումներու ծառայութեան վերածելու իրենց անձնական պարտաւորութիւնը: Ինչ կը վերաբերի ուրիշ պատկերասրահի եւ ձայնասփիւռի կայաններուն, անոնք բոլորն ալ իշխանութիւնը եւ պէտք է իրենց ձեռք տարբեր քաղաքական տեսակետներ ունեցող հաւաքականութեան մը պատկերը: Ընդդիմադիր կուսակցութիւնները տեղ չունին Պետական պատկերասրահի կայանին մէջ եւ անցեալ ընտրութիւններուն ընթացքին պետական կայանը չէ գործել հաւասարակշռուած կեցուածք չունէր: Օրաթերթերուն պարագային, ընդդիմադիր օրաթերթերուն մեծ մասը կը հարձուի իշխանութիւններու կողմէ:

Ազգայնականն օրէնքին համաձայն, ոչ կառավարական կազմակերպություններուն արդիւնքը է իրենց պիտու ճէյն 30 առ հարիւրէն աւելի արտասահմանէն ստանալ: Այս սահմանափակումը շատ չի համապատասխաներ միջազգային իրականութեան: Եթէ օրէնքը չվերցուի, անիկա պիտի նուազեցնէ թափանցիկութիւնը, ինչպէս նաեւ հանրային վստահութիւնը:

անոնց նկատմամբ: Այդ օրէնքը նաեւ կը հակասէ ԵԱՀԿի անդամակցութեան Ազգայնականի ստանձնած յանձնարարութեանը:

ՀԱՄԱՆԱԿԱՆ ՊԱՏՄԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳԵՄ

Եթէ այսպէս շարունակուի, միջազգային կազմակերպություններուն կողմէ Ազգայնականի նախագահական ընտրութիւններուն տրուելիք գնահատականը շատ աւելի ժխտական պիտի ըլլայ, քան Հայաստանին տրուած գնահատականը: Սակայն, ինչորք կրնայ սկսիլ նախագահական ընտրութիւններէն շատ առաջ: Եւրոպական խորհուրդի խորհրդարանական վեհաժողովը իր հերթական նիստը պիտի գումարէ Սեպտեմբերին եւ շատ հաւանական է, որ բաւական խիստ պատժամիջոցներ ճշդէ Ազգայնականին դէմ, բացի եթէ մինչ այդ կացութիւնը բարելաւուի Ազգայնականի մէջ: Առաջին հերթին խորհրդարանական վեհաժողովին մէջ Ազգայնականի պատուիրակները կրնայ կորսնցնել իր քուէարկելու իրաւունքը: Կրնայ չարք աւելի եւս բարդանալ: Վերջինս թիւններէն ետք Ազգայնականի պէտք է խորհրդարանական վեհաժողովին գեկուցէ իր յանձնարարութիւններուն գործադրութեանց մասին: Նկատի առնելով, որ յանձնարարութիւններուն մասին քննարկումները տեղի պիտի ունենան ընտրութիւններու արդիւնքներուն լոյսին տակ, որոնք կրնան ժխտական տպաւորութիւն ձգած ըլլալ, ապա Եւրոպական խորհուրդի խորհրդարանական վեհաժողովը կրնայ թելադրել Եւրոպական խորհուրդի նախարարներուն Յանձնաժողովին, որ զուրս ձգեն Ազգայնականը այդ միջազգային կազմակերպություններէն:

Սակայն, ասիկա վատագոյնը չէ, որ կրնայ պատճառել: Եթէ յատուկ միջոցներու չզրկուի, կացութիւնը կրնայ հակակշիռէն դուրս գալ: Վստահելի դիւանագիտական աղբիւրն է քաղաքացի իր տեղեկութիւնը, «Ջերկար» կը գրէ, որ եթէ ընտրութիւններուն նախօրեակին կացութիւնը չբարելաւուի Ազգայնականի մէջ, ապա ԵԱՀԿն ու Եւրոպական խորհուրդը կրնան մերժել 2003ի ընտրութիւնները վերահսկել: Այդպիսի որոշում մը համազօր է Ազգայնականի միջազգային դատապարտութեան:

Անկէ ետք երկար ժամանակ պիտի առնէ, որ վնասը դարձանուի եւ Ազգայնական վերագտնէ իր արդէն իսկ պիտու միջազգային պատկերը: «Ջերկար» Պարու (Յայտնուած)

ՊՏՈՅՏ ՄԸ... ԹՈՒՐԻՔԻՈՅ ԲԱՆՏԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

Պոլսոյ «Մարմար» օրաթերթը թրքական աղբիւրն էր քաղաքացի իր տեղեկութիւնները, վերջերս անդամադարձ գերմանական պատկերասրահի կայանի մը մէկ յայտագիրին, որ կը խարազանէր Թուրքիան: Գերմանիոյ պատկերասրահի երկրորդ մեծագոյն կայանը «Ջէտ-Տի-էֆ» իր «Ճրոնթալ-21» յայտագիրի մէկ հատորով, «Ուշադրութիւն, ծուղակ կայ: Եթէ Թուրքիա պիտի երթաք իբրեւ գրաստիչիկ, ուշադիր եղէք, այդ պոռոյը կրնայ վերջանալ բանտին մէջ» ընդհանուր նիւթով անդրադարձած է Թուրքիոյ մէջ գերմանացի գրաստիչիկներու դիմագրաւած դժուարութիւններուն եւ անխորժ կացութիւններուն: Յայտագիրը հիմնականօրէն անդրադարձած է գերմանացի գրաստիչիկի մը՝ Մանֆրէտ Քրոտէի փորձառութեան: Այս վերջինը Անատոլիոյ մէջ շուկայէ մը գնուած քարի մը պատճառով ձերբակալուած է, ամբաստանուած է պատմական հնութիւններ մաքաննեցելու ամբաստանութեանը եւ բանտարկուած է: 6000 եւրո երաշխաւորագին վճարելով Քրոտէն ազատ արձակուած է:

Յայտագիրին հաղորդումը ներկայացնելով դէպքը խստիւ քննադատած է Թուրքիան, պատմական հնութիւններու մասին թրքական օրէնքի վատ գործադրութեան համար: Միեւնոյն ժամանակ դատապարտելով թրքական բանտին սարսփազդու պայմանները, որոնց «հիւրը» եղած է գերմանացի գրաստիչիկը: Յայտագիրին ընթացքին խօսք առած է Քրոտէ, որ յայտնած է, թէ ընդհանուր առմամբ 11 հազար եւրո վճարած է (նեյրաւեպ) փաստաբանին վճարումը՝ «մաքուր դուրս գալու» համար այս հարցին, որ ծագած էր իբրեւ յիշատակ գնուած քարի կտորի մը պատճառով:

Յայտագիրին ընթացքին Թուրքիան փորձած է արդարացնել Գերմանիոյ մէջ Թուրքիոյ դեսպանատան գործակալներին Մուհամմէտ Քըլչարսլան, որ պնդած է, թէ բնական է, որ Թուրքիա պաշտպանէ իր պատմական հնութիւնները, եւ բազմաթիւ գրաստիչիկներ նոյն յանցանքը կը գործեն:

Յայտագիրին ընթացքին իրենց վկայութիւնները տուած են թրքական բանտերու հիւրասիրութիւնը համեմատած բազմաթիւ գրաստիչիկներ: Ետեւիմ Սին պատմած է, թէ ինք Սիտէի մէջ 18 եւրոյի գնած է քար մը, որուն համար բանտարկուած է հինգ շաբաթ: Իր կարգին, գերմանացի ուսուցիչ Վեր ժորկէ Քէօֆ յայտնած է, թէ ինք իր բարեկամին հետ ձերբակալուած է Թուրքիոյ մէջ: Իր բարեկամը 3000 եւրոյի երաշխաւորագիրով ազատ արձակուած է, սակայն, երբ իր կարգը եկած է, երաշխաւորագիրը բարձրացած է 6000ի:

Յայտագիրի աւարտին փաստաբաններ եւ հաղորդակցութեան կերպով քննադատած են նաեւ երաշխաւորագիրն պանծելու Թուրքիոյ քաղաքականութիւնը՝ գայնակատելով աւագակութիւնը: Փրոֆ. Էյմար Կիմուլլա դիտել տուած է, որ գանձուած գումարները երաշխաւորագին չեն, այլ՝ շանքաժիւճաժողով պահանջուած փրկագին, ազատութիւն գնելու փոխարժէք մը, որ գատապարտելի է:

ԻՐԱՆՅԻ ԴԻՒԱՆԱԳԵՏՆԵՐ ԼՐՏԵՍՈՒԹԵԱՄԲ ԱՄԲԱՍՏԱՆՈՒԱԾ

Իրանեան «ԻՐՆԱ» լրատու գործակալութիւնը վերջերս հաղորդեց, թէ Ազգայնականի մէջ իրանի դեսպան Ահաւազադի եւ Ազգայնականի ազգային անվտանգութեան նախարար Նամիք Ապպասով Պաքուի մէջ հանդիպումի մը ընթացքին քննարկած են երկու երկիրներու միջեւ երկկողմանի յարաբերութիւնները բարելաւելու խնդիրը: Հանդիպումին աւարտին, Ապպասով իրանցի իր պաշտօնակից Ալի Եուճէսին հրաւիրած է Պաքու:

Աւելի ուշ, սակայն, այլ աղբիւրներ հաղորդեցին, թէ հանդիպումը բոլորովին տարբեր նպատակի մը համար էր, եւ ուղղակիօրէն կապուած էր օր մը առաջ Պաքուի «Պինա» օդակայանին մէջ տեղի ունեցած միջադէպի մը: Այսպէս, օր մը առաջ իրանեան դեսպանատան 5 պաշտօնեաներ ձերբակալուած էին օդակայանին մէջ եւ այդ պատճառով ալ Ապպասով եւ Քազալի հանդիպում մը ունեցած էին հարցը քննարկելու եւ անորոշ կէտերը յստակացնելու համար:

«Էիս» լրատու գործակալութիւնը «Պինա» օդակայանին եւ օրէնսդրական մարմիններուն մէջ իր ունեցած կապերուն շնորհիւ կրցած է քաղել այն տեղեկութիւնը, որուն համաձայն՝ ձերբակալութիւնը կատարուած էր լրտեսութեան կասկածի մը հետեւանքով: «Էիս»-ի համաձայն, ձերբակալները տակաւին Ազգայնականի մէջ են եւ անոնց հարցը ներկայիս կատարական գետնի վրայ կ'արժարժուի:

«Էիս» չէ կրցած ազգային անվտանգութեան նախարարութեան տեղեկութիւններ քաղել, բայց եւ այնպէս փոխանցած է Պաքուի մէջ «Հարաւային Ազգայնական» (հիւսիսային իրան) Ազգային վերաբերմունքի շարժումի գրասենեակին պետ Հիւսէյն Թիւրքբլիի յայտարարութիւնը: Թիւրքբլի չէ բացատրած այն, թէ իրանցի դիւանագէտները կրնան լրտեսութեամբ ամբաստանել: Ան նաեւ աւելցրեց, թէ «Իրանցի դիւանագէտ գոյութիւնը չունի եւ բոլորն ալ գաղտնի գործակալութեան անդամներ են», որոնք միշտ ալ միջազգային օրէնքներուն եւ սկզբունքներուն դէմ կ'աշխատին: Ան նշած է, թէ կը կարծէ, որ իրանցի դիւանագէտները կը փորձեն Ազգայնականի ներքին կացութիւնը խախտել:

Աւելի ուշ, սակայն, իրանեան դեսպանատան մամուլը գրասենեակը յայտնեց, թէ որեւէ տեղեկութիւն չունի օդակայանի միջադէպին մասին եւ Քազալի եւ Ապպասի միջեւ հանդիպում մը տեղի չէ ունեցած: Գրասենեակին տնօրէնը՝ Իգգաթուլլահ ժալալի հերքեց «ԻՐՆԱ»-ի հաղորդած լուրը եւ անդրադարձուով թիւրքբլիի իրանեան դեսպանատան պաշտօնեաներուն ուղղած ամբաստանութեան՝ ժալալի բաւականացաւ ըստ լով, թէ ինք Թիւրքբլիին չի ճանչնար, նոյնիսկ՝ աւելցրելով, թէ անոր յայտարարութիւնները պարզապէս անիմաստ եւ սին են:

ՊԱՔՈՒ - ԹԻՖԼԻՍ - ՃԷՅՀԱՆ ՔԱՐԻՂԱՏԱՐԻՆ ԳԱԿԱՏԱԳԻՐ ԿՆՈՐՈՇ

Ազգայնականի նախագահ Հայտար Ալիբեի առողջարան վիճակին վերաբերող մեծագոյն անդամադարձ կ'ունենան երկրի կացութեան, եւ յատկապէս՝ օտար ներդրողներու մասնակցութեամբ գործադրուող տնտեսական ծրագիրներուն վրայ: Ռուսական «Նեգա-վիսիմայա կազմութեան» թերթին համաձայն, միջազգային ֆինանսական ընկերութիւնները եւ գրամատուները այսօր փորձաքարի կը գարնեն Պաքուի ուժն ու դիմացկունութիւնը: Այսպէս, Ազգայնականի համար կենսական նկատուող Պաքու - Թիֆլիս - Ճէյհան քարիւղի արտածման խողովակին կառուցման ֆինանսաւորումը յետաձգուած է այս տարուան աշնան: Նախագիծի համակարգող Պրիթիլ Փեթրովիւմ - Ազգայնական ընկերութեան նախագահ Տէյփիտ Ուուտուրտ չէ բացատրած, որ

TANIA TRAVEL
Sodeco Square - Rue Damas
Tel: (01) 616555 (pbx) - Fax: (01) 616551
Rue Sidjani - Face cinema Jeanne d'Arc
Tel: (01) 739682 (pbx) - Fax: (01) 340473
Website: http://www.taniatravel.com

CHARTERS ARMENIE
Programme avec Tours (7 et 8 jours)

ATHENES
RHODOS, MYKONOS, CORFU & CRETE
Croisières vers les îles Grecques

RHODES
(8 jours)
Départ tous les Mardis à partir du 15/07

PARIS+COTE D'AZUR
Avion + Grand choix d'Hôtels en B/B
Possibilité d'extension à Lourdes, Eurodisney etc.

ITALIE (du Nord au Sud)
10 Programmes différents (8 à 15 jours)

AUTRICHE
Différents programmes, Hôtels, Tours.

ESPAGNE, PORTUGAL et MAROC (Villes Impériales)
10 Programmes différents (8 à 18 jours)

EGYPTE
Le Caire & Croisière sur le Nil-Luxor & Assouan
Sharm el Sheikh, Hurghada, Alexandrie

CIRCUIT TUNISIE
Sousse & Hammamet

MALAISIE & THAILANDE
Différents programmes (Tours organisés)

POSSIBILITES DE CREDIT
Jbel-Dib: 710305/87 Jourmeih: 913746-934465
Bikfaya: 982040 Kaebl: 218821/213321
Jbel: 942744/943388 Zahle: 806947/802592
Saïda: 730870/736870 Tripoli: 627755/602469
Amoun: 930075

ԿՈՒՉՈՒԻ

• Ոսկերիչ (սեւտեր) գործաւորներ, 6 տարուան փորձառութեամբ, դիմելի են. 03-605593 առաւօտեան 8:30-17:00:

Orientplus
HARBOR TRAVEL & TOURISM
Touch New Worlds

Farna
\$319

8 days - Direct Charter Flight
Every Tuesday starting from 8 July

Other Destinations
Bonai Trip to Cyprus 3 Days Cyprus & Greece
\$190 \$425

All prices are in US Dollars. Visa required. Insurance included.

BOOK THIS WEEK AND GET 15% DISCOUNT ASS FOR OUR FREE CREDIT FACILITY
01.900598, 901598
03.258336, 256254
www.orientplus.com

T.S. ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԱԿԱՆ ՎԿԱՅԱԿԱՆԸ Ի ՊԱՏՈՒԻ

Ա.- Լիբանանի կառավարութեան թիւ 478 որոշմամբ, պետական պաշտօններու համար նախապատուութիւն պիտի տրուի B.T. եւ T.S. վկայեալներուն,
Բ.- Մեծ ընկերութիւններ իրենց ծանուցումներով կը նախընտրեն Պէյրութի ամերիկեան եւ ֆրանսական համալսարաններէն կամ T.S.ով վկայեալները:

ՓՕԼԻԿԼՈՒ ՔՈԼԷԾ
Կը շնորհաւորէ իր B.T. եւ T.S. շրջանաւարտները եւ իր T.S. վկայականներով կը կանգնի հսկաներու շարքին:

ՓՕԼԻԿԼՈՒ ՔՈԼԷԾ.- Տոբա՛ հեռ. 01/251320

«ԱՉՂԱԿ» Ի
ՀԵՌԱԶԱՅՆԻ ԹԻԻԵՐԸ
«ԱՉՂԱԿ»-ի հետ կապուելու համար հեռաձայնել
հետեւեալ թիւերուն. - 258526, 260115 եւ 241274:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳԱՂՈՒԹՆԵՐ

ԽՐԻՄԱՀԱՅ ԳԱՂԹՕՃԱԽԸ ԺԷ. ԴԱՐՈՒՆ

ՀԱՅԵՐ ԴԵՐԱԿԱՏԱՐ ԴԻԱՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՆՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

Նրիմի Հայկական գաղութը, որ ժե. դարու վերջապատում մեծապես տկարացած էր, վերաշխուժացավ ժ. դարուն, եւ այնուհետեւ, յատկապէս ժ. դարուն խրիմահայեր քաղաքական ու դիւանագիտական կարեւոր յանձնարարութիւններ ստանձնեցին, մեծ դեր խաղալով խրիմի եւ Ռուսիոյ միջեւ յարաբերութիւններու զարգացման մէջ:

ԼԵՀԱՀԱՅ ԳԵՐԻՆԵՐ ԽՐԻՄԻ ՄԷՋ

Նրիմի եւ շրջակայքի թաթար ցեղախումբեր յաճախ կը յարձակէին Լեհաստանի սահմաններէն ներս, կողոպտչական արշաւանքներ կը կազմակերպէին, կ'աւերէին շէն բնակավայրեր, կը ջարդէին, կը կողտորէին եւ մեծ թիւով գերիներ վերցնելով կը հեռանային: Այս արշաւանքներուն պատճառով մեծապէս կը տուժէին լեհահայերը, որոնցմէ մեծ թիւով գերիներ կը տարւէին Նրիմի:

Լեհաստանի Հայկական բանակավայրերուն վրայ յայտնի մեծ արշաւանք մը կազմակերպուեցաւ 1621ին, ուրկէ իսլամ Գրիգէյ խան մեծ

ըղուցիներ կազմակերպեց եւ ձեռնադրութիւններ կատարեց:

Նոյն տարին, 1650ին, հոգեւոր ծառայութեան համար Նրիմ ուղարկուեցաւ Յովհաննէս վարդապետ:

ՄՈՒՐԱՏ ԴԻԱՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՄԻՋՆՈՐԴ

Նրիմի Հայութեան երեւելի դէմքերէն էր Մուրատ, որ տեւական յարաբերութիւն ունէր թէ՛ Նրիմի խանական ընտանիքին եւ թէ՛ Մոսկուայի արքունիքին հետ եւ մեծ հեղինակութիւն կը վայելէր. այդ պատճառով ալ Մեհմէտ խան Գրիգէյ անոր վստահած էր Ալեքսի ցարին հետ յարաբերութիւններու կարգաւորման եւ բանակցութիւններու պարտականութիւնը:

Մոսկուայի մէջ դիւանագիտական բանակցութեան մը միջոցին, 1656ին, Մուրատ անարգական վերաբերմունք եւ արտայայտութիւններ ունեցաւ ցարին հասցէին. սակայն ցարը, նկատի ունենալով անոր բարձր հեղինակութիւնը, չհամարձակեցաւ պատժել զայն եւ ուղարկեց Նրիմ, խանէն խնդրելով մահապատիժի ենթարկել զայն:

Իր կարգին Մեհմէտ խան 1656 Դեկտեմբերին քննութիւն բացաւ հարցին շուրջ, որ տեւեց մինչեւ 1658 Յունիս, մէկուկէս տարի: Հակառակ ցարի կամքին Մեհմէտ խան մերժեց զայն մահապատիժի ենթարկել եւ ազատ արձակեց:

Այս առիթով, 26 Յունիս 1658ին խանը գրեց ցարին. «Դուք գրած էիք հայուն (Մուրատի) մասին եւ մենք հրամայած էինք այդ հայ հոգիին զին կանգնի մեր առջեւը. եւ հարցաքննեցինք զայն եւ ան հայիոյնու իր մեղքը չընդունեց, իսկ մեր օրէնքով ով իր մեղքը չընդունի եւ լացի դեռ չկան երկու վկաներ, զայն մահապատիժի ենթարկել արգիլուած է: Եւ մենք անոր նկատմամբ զայն չգործադրեցինք»:

ՄՈՒՐԱՆՅՈՒ ՄԱՆՍՈՒՐՈՎ

Նրիմահայ անուանի քաղաքական գործիչ, վաճառական եւ դիւանագիտական ներկայացուցիչ էր Մուրախովո (Նիկոլայովսկի Նիկոլայով) Մանսուրով, որ տիրական դերակատարութիւն ունեցաւ Նրիմի եւ ընդհանուր առմամբ Օսմանեան կայսրութեան եւ Ռուսիոյ միջեւ յարաբերութիւններու զարգացման մէջ:

Ռուսիա այս ժամանակ, Ալեքսի ցարին մականին տակ բաւական զօրացած էր: Ութնամիս 1654ին միացաւ Ռուսական կայսրութեան: Այնուհետեւ ծայր առաւ Շուշէտի հետ պատերազմը, Պալմիրե ծովու ափերուն վրայ գերիշխանութեան հաստատման համար: Ութնամիս անիշխանական վիճակէն մտահոգ ցարը 1661ին վերջ տուաւ Շուշէտի հետ պատերազմին: Ութնամիս մէջ նոր իրավիճակ ստեղծուեցաւ 1664ին, երբ Պետրոս Տորոչէնքօ, շրջանին ղեկավարը, ինքզինք օսմանցիներու հովանաւորութեան տակ դարաւ: Թուրքեր գինուորական արշաւանքի ձեռնարկեցին, ահազանգի մատնելով Լեհաստանն ու Ռուսիան: Տոնի կողակները եւ Վոլկայի գիւղացիները Սթեփան Լազարի գլխաւորութեամբ պատասխանեցան. միտամանակ կողակներ լայնածաւալ յարձակումներու ձեռնարկեցին դէպի Սեւ եւ Ազովի ծովերու ափերը:

Քաղաքական այս վիճակին մէջ Ազովի Սիւլէյման փաշան 1669ին առաջարկեց Մուրախովո Մանսուրովի բանակցութեան մէջ մտնել ուսուական արքունիքին հետ եւ զգուշութեան հրահրելով ցարը, Տոնի կողակներուն ձեռնարկած յարձակումներուն եւ թուրք-թաթար շրջաններուն պատճառած վնասներուն նկատմամբ:

Մոսկուա ճամբար ելլելէ առաջ Մուրախովո Մանսուրով իր ընկերներ Եակիմ Պաղտասարովի եւ Սիմոն Իվանովի հետ միասնաբար 235 ուրբի փրկագին վճարելով ազատ արձակելու տուաւ թուրքերուն կողմէ գերեզմարուած ուսուչորս վաճառականներ Սաւա Պուրով, Գրիգոր Տրոյով, Իվաչքօ Ռատիսնով եւ եւ Վասկա Սիմիոնով, որոնք իր հետ առնելով իր ընկերներ Եակիմի եւ Սիմոնի հետ մեկնեցաւ Ռուսիա:

Մանսուրով 1669 Օգոստոսին հասաւ Մոսկուա եւ բանակցութեան մէջ մտաւ արքունիքին հետ, եւ ամէն աշխատանք տարաւ իրականացնելու համար իր վրայ դրուած յոյսերը: Ան փորձեց համոզել ուսուչորս, որ պէտք է արքունիքը ճնշում բանեցնէ կողակներուն վրայ թուրքերուն դէմ յարձակումները դադարեցնելու համար: Մանսուրով յայտարարեց, որ օսմանեան սուլթանը Ազովի փաշային գրած է, որ ինք կը փափաքէ ցարին հետ տեւական խաղաղութիւն եւ բարեկամութիւն պահպանել եւ հարց տուած է թէ փաշան ինչո՞ւ հակադրուած է կողակներուն: Փաշան սուլթանին պատասխանած է, որ մեղաւորները կողակներն են, որոնք խուճարով կը մտնեն ծով եւ վնասներ կը հասցնեն իրենց: Ատիկա գիտելու նաեւ Նրիմի խանը, եւ այդ հարցով դեպիտան ուղարկած է Մոսկուա: Մանսուրով աւելցուց, որ կողակներու եւ խալիվներու յարձակումները մեծ վնասներ կը պատճառեն Նրիմի եւ Ազովի շրջաններուն:

Մանսուրով միտամանակ արքունիքին առաջարկեց իր փրկագինն եւ Մոսկուա բերած ուսուչորս վաճառականներուն փոխարէն ազատ արձակել չորս խրիմացիներ: Սակայն ցարը մերժեց եւ փոխարէնը Մանսուրովի առաջարկեց իր տուած փրկագինին փոխարէն սամոյրի մորթ տալ: Իր կարգին Մանսուրով չհամաձայնեցաւ տրուելիք մորթի քանակին շուրջ եւ մերժեց ստանալ զայն:

Մանսուրովի բռնած դիրքին վրայ ցարը հրամայեց հեռացնել զայն, եւ 1669ին Հոկտեմբերի վերջաւորութեան կամ Նոյեմբերի սկիզբը Մանսուրով իրեն ընկերակից Եակիմ Պաղտասարով եւ Սիմոն Իվանովի հետ, թարգմանիչ Վասիլի Գրիգորեւի առաջնորդութեամբ ճամբու դրուեցան դէպի Ազով: Բայց ճամբան, Սոլոմենսքի շրջանի Դուրնովօ գիւղին մէջ Վասիլի Գրիգորեւի դանակի հարուածով մը սպաննեց Մանսուրովը:

Ցարը, իմանալով Մանսուրովի մահուան լուրը, որ կրնար բացասական ազդեցութիւն ունենալ թուրքերու եւ թաթարներու հետ իր յարաբերութիւններուն վրայ, հրամայեց անմիջապէս Եակիմ եւ Սիմոն Մոսկուա վերադարձնել եւ քննութիւն բանակ հարցին շուրջ: Պետական եւ քաղաքական յայտնի գործիչներ Օրտին Նաչչուկին, Գերասիմ Դոխտուրով եւ Լուկիան Կոլոսով ստանձնեցին հարցին հետապնդումը:

Եակիմ Պաղտասարով եւ Սիմոն Իվանով իրենց կարգին պահանջեցին Մանսուրովի փրկագինն եւ իրենց հետ Մոսկուա բերած ուսուչորս գերիներուն համար հատուցում ստանալ: Ի վերջոյ ցարին հրամանով բաւարարութիւն տրուեցաւ անոնց:

ԱԶԻՐՈՒ ԵՒ ՅԱԿՈՒԲ ԵԱԿՈՎԼԵՒԵ

Նրիմահայ երեւելի վաճառականներ էին Ազիրոյ եւ Յակոբ Եակովլեւ, որոնք սերտ կապեր ունէին Ռուսիոյ հետ եւ կարեւոր դեր ունեցան ուսուչորսներու ազատ արձակման աշխատանքներուն մէջ:



Կաֆայի Ս. Գաբրիէլ եւ Ս. Սիբայի Հրեշտակապետաց եկեղեցին

Ազիրոյ 1669ին թաթարներ Նրիմի եւ Ազովի մէջ առեւտուր կատարող ուսուչորսական կալուածատէրեր եւ վաճառականներ գերի բռնած էին: Ազիրոյ եւ Յակոբ Եակովլեւ 1870ին բանակցութեան մէջ մտան թաթար երեւելիներուն հետ եւ մեծագումար փրկագին վճարելով յաջողեցան ազատ արձակել տալ զանոնք: Անոնցմէ Անտոնի Տիւրչով գերի ինկած էր Նրիմի գահաժառանգ եւ բանակի հրամանատար Ղալա սուլթանին ձեռք-ղաղա սուլթան 300 ուրբի պարտք ունէր Ազիրոյի, որուն դիմաց անոր յանձնեց Անտոնի Տիւրչովը: Իսկ Յակոբ Եակովլեւ փրկագին Սիմոն Անտոնիւր, Ֆիլատ Ֆոմինը, Իվան Ֆիրսովը, Սիմոն Կիրիլովը եւ Տիմոն Կիրիլովը:

Հայ վաճառականները փրկագին վճարելով ստորագրութիւն առին ուսուչորսականներէն, յետոյ զայն Մոսկուայի մէջ վերստանալու պայմանով: Հայ վաճառականները այսպէսով քաղաքական, առեւտրական եւ նաեւ ուսուական առաքարութեան վստահութիւնը շահելու եւ առանձնաշնորհումներ ստանալու հաշիւներ կը հետապնդէին:

ԱՌԵՏՐԱԿԱՆ ԼԱՅՆՍՏԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՐՈՒԹԻՒՆ

Նրիմահայ առեւտրականներուն գործունէութիւնը ժե. դարուն կեդրոնացած էր գլխաւորաբար Լիովի վրայ. անոնցմէ շատեր Լիովի, Եսեւ Լեհաստանի տարբեր շրջաններուն, ինչպէս նաեւ Թրանսիլվանիոյ մէջ առեւտրական կեդրոններ եւ գործակալներ ունէին: Ռուսիոյ հետ առեւտուրը եւս գլխաւորաբար Լեհաստանի վրայով կը կատարուէր: Նրիմահայեր Լիովի շրջանին եւ Արեւելի միջեւ գլխաւոր կապն էին Նչենք, որ այս ժամանակ առեւտուրը ցամաքի ճամբով կը կատարուէր, որովհետեւ օսմանցիք, որոնք կը հակակռէին նեղուցները եւ գերակռութիւն ունէին Սեւ ծովուն վրայ, արդեւներ հաստատած էին նաւազնացութեան



Կաֆայի (Թեոդոսիա) հայոց Սուրբ Գեորգ եկեղեցին

Թիւով Հայեր գերեզմարեց եւ ճամբայ հանեց դէպի Նրիմ: Մինչ այդ վրայ հասաւ ցուրտն ու ձիւնը եւ սառնամանիքը, եւ շատ մը գերիներ ու զինուորներ մահացան ճանապարհին. բազմաթիւ կառքեր ու երկվարներ մնացին ճամբուն վրայ. ընկերներ գիրար ձգեցին, ծառաներ՝ իրենց տէրերը, եւ մեծ քանակութեամբ ապրանք ու գանձեր կորսուեցան:

Նմանօրինակ մեծ արշաւանք մըն ալ կազմակերպուեցաւ 1645 - 1650ին. թաթարներ հասան Պար քաղաքը, որուն տէրը եւ կալիքիոյ լեհական ուժերու հրամանատարը՝ Միքայիլ Փոթոցի, անոր զաւակները, մերձակորները, ծառաները եւ քաղաքի Հայութեան մէկ մասը գերեզմարուեցան Նրիմ եւ Կաֆայի, Հարասուպագարի, Պախչիսարայի, Կեզլովի եւ Օրինբերանի մէջ բնակեցուցան: Նրիմահայեր հաւաքուեցան եւ երեք հարիւր Հայ գերիներուն համար փրկագին վճարելով ազատ արձակել տուին զանոնք:

ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ՆՈՒՐԻՍԿԱՆԵՐ

Նրիմի Հայութեան զգալի բնակեցնական կեանքը վերակազմելու նպատակով 1650ի ձմեռն



Խաչքար Կաֆայի Սուրբ Սարգիս եկեղեցւոյ մէջ

էջմիածինէն Կաֆա ուղարկուեցաւ Գարրիէլ վարդապետ: Ան շրջեցաւ Նրիմի Հայաբնակ գիւղերն ու քաղաքները՝ Կաֆա, Հարասուպագար, Պախչիսարայ եւ այլ վայրեր, կրօնական արա-

Նրիմի հայոց Սուրբ Խաչ վանքին գմբէթը

վրայ: Նրիմահայ վաճառականները կարաւաններ կը կազմէին եւ Լիովի վրայ արեւելեան ապրանքներու առեւտուր կը կատարէին: Անոնց կարաւանային ուղեւորութիւններուն կը մասնակցէին լեհ վաճառականներ՝ Լիովին ու Քրաքովին եւ գերեզմարի վաճառականներ՝ Քէօլին եւ Նիւրեմպէրկէն:

Կաֆա կը մնար Հայ վաճառականներուն օրրանը եւ կեդրոնը. տոմիւնիքեան միաբան էմիրոյ Տորթեի տ'Ասքըլի Կաֆայի մասին արձանագրած է. «Կաֆան հարուստ է միտով, գինիով, թռչուններով, ձուկով, կաթնամթերքով եւ միրգերով, իսկ ձմեռն՝ ածուխով ու փայտով: Թաթարական դարպասներով ամեն օր քաղաք կը մտնեն 500, 600, 900 եւ մինչեւ հազար սայլեր, իսկ երեկոյեան անցնում են մեկուկ վրայ վաճառելու համար ոչինչ կը մնայ»:

Նրիմահայ վաճառականները իրենց առանձին կիւրքերը ունէին, որոնց վրայ արձանագրուած էին իւրաքանչիւրի անուան սկզբնատառերը՝ հայերէն, ռուսերէն, յատիներէն եւ արաբերէն տառերով:

Կաֆա հակառակ դարաւոր վերիվայրումներուն կը մնար Հայկական հոծ բնակչութեամբ քաղաք՝ իր 24 եկեղեցիներով եւ 23 զանազաներով: Ժե. դարու ճանապարհորդ Շարթեյի վկայութեամբ այդ ժամանակ քաղաքը 800 տուն քրիստոնեայ բնակչութիւն ունէր, որուն մեծամասնութիւնը Հայեր էին: Հետագայ տարիներու ստեղծման 1200 Հայ ընտանիքներ կը բնակէին հոն: Նչենք, քաղաքին անմիջապէս մօտակայքը, անոր արուարձանը նկատուող Քաչոտ թաղամասը զուտ Հայաբնակ էր:

ՂԱՐԱՍՈՒՊԱՋԱՐ

Օսմանեան տիրապետութեան ժամանակաշրջանին Նրիմի Հայկական գլխաւոր բնակավայրերին դարձաւ Հարասու գետի ափին գտնուող Հարասուպագարը, ուր բաւական Հայութիւն կեդրոնացաւ: Հարասուպագարի Հայերը առանձին թաղամաս ունէին, որ կը կոչուէր Հարասուպագար. Հայաբնակ այլ թաղամաս մըն ալ կազմուեցաւ իր թաթարական մզկիթին մօտակայքը: Երկու թաղամասերուն միջեւ կը գտնուէր Միսնա վարդապետի եւ Սուլթանի մեծ կամուրջը, որ 5 Յուլիս 1631ի ջրհեղեղին պատճառով փուլ եկաւ:

Հայ վաճառականներուն շնորհիւ Հարասուպագար առեւտրական կարեւոր կեդրոնի վերածուեցաւ. այն աստիճան, որ Հարասուպագարի շուկան դարձաւ Նրիմի տեղական ապրանքներու վաճառման ամէնէն մեծ ու ընդարձակ կեդրոնը: Նրիմի տեղական արտադրութիւններ՝ բրդեղէն, կաշի, հացահատիկ եւ այլն Հարասուպագարի շուկայէն կը փոխադրուէին Կաֆայի եւ Եւպատորիայի նաւահանգիստները, ուրկէ առաքատանաւերով կը տարուէին Պոլիս եւ կովկասեան շուկաներ:

Հայ վաճառականներ Ռուսիայէն կը ներածէին գլխաւորաբար մորթեղէն, Պոլիսէն եւ այլ վայրերէ՝ բուժիչ խոտեր, թանկագին քարեր, հայելիներ եւ այլն. ներածուած այդ ապրանքներուն մէկ կարեւոր մասը Հարասուպագար կը բերուէին, ուր կը վաճառուէին կամ կ'արտահանուէին այլ երկրներ:

Հարասուպագարի գաղթօճախը ստուարացաւ ժե. դարուն, երբ թրքական հալածանքներու պատճառով շատ մը ընտանիքներ հոն հաստատուեցան: Սուլթանը, նկատի ունենալով Հայերուն կեդրոնացումը Հարասուպագարը եւ վերադարձնել հոն հաստատուած Հայերը, խանը իր կարգին պատասխանեց սուլթանին, որ Հայեր հոն հաստատուած են Կաֆայի փաշային հալածանքներուն եւ բռնութիւններուն պատճառով, եւ թելադրեց որ փաշան աւելի մեղմ վարուի իր հպատակներուն հետ: Այն ամեն Կաֆա կը վերադառնան ոչ միայն փառաշինքի հպատակները, այլև խանի շատ մը հպատակներ, որովհետեւ Կաֆան ծովամերձ հարուստ քաղաք է», աւելցուց խանը:

Haigazian University
 Admission and Enrollment
 Fall 2003 - 2004

Now Accepting Applications!
 Undergraduate and Graduate Studies
 BA, BS, Teaching Diploma, MA & MBA

Haigazian University - Kantari, Hamra
 Tel.: 01-349230/1, 01-353010/1
 E-mail: admissions@haigazian.edu.lb
 Or visit us at: www.haigazian.edu.lb

Valuing Higher Education

DAY WATER
 Մասնավորապես դրոշմաբեկ
 ստանդարտներով գնումի
 պարագային: Կազմակերպված 13 S.
 Հասցե: Կարմիր խճուղի, համար
 յարոնի քիմիկատներ:

RECOMMENDED FOR BABIES

Clean & Safe Water
 Under Hygienic Condition
 NATURAL - PURELIGHT - LOW IN SODIUM

Free delivery
 19 Lit. @ 2000L.L.

Mr. Jim Keushkerian
 owner
DAY WATER, Tel.: 03/435298

ԾԱՆՈՒՅՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

«Ազդակ»-ի մէջ ազգային կամ առեւտրական ծանուցումներ հրատարակել փափաքողներէն կը խնդրուի ծանուցումին բնագիրը ընթերցելի գիրով (հաստատութեանց պարագային՝ նախընտրաբար պաշտօնակալ թուղթի վրայ, եւ՝ հաստատութեան) ներկայացնել «Ազդակ»-ի ծանուցումներու գրասենեակը:

www.aztagdaily.com

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 5506
 Պատրաստեց՝ Տ.Ս. ԱՂԱԶԱՐԵԱՆ

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

- | | |
|---|---|
| <p>ՇՈՐԻՉՈՒԱԿԱՆ</p> <ol style="list-style-type: none"> Ֆիլմաշխարհի մրցանակներէն (երկու բառ): Տխրելու, չընդունելու ձամբայ: Բեռնակիր անասուն - Պարտեսակ: Երկնատուր - Ածականակերտ մասնիկ: Վնաս - Պատու: Արեւնակից ազգական մը - Գնացք: Կրկնուած բաղաձայններ - Մանրակծծի: Նոր աշխարհ - Տեսանելի: Ռամկաբեկ՝ աշուճ - Հայոց Դ. ամիսը - Շաղկապ: Իզական «նա» - Դեղին պղինձ: Որձակ - Չուս, գողար: | <p>ՈՒՂԱՇԱՅԵՍ</p> <ol style="list-style-type: none"> Չտուած կարգաձօշան: Տեղական մակբայ - Ապուշուրթիւն կամ Հիացում: Տեղեկաբեր - Կանացի օտար շարաթաթերթ: Տեքստիլ: Մտերմական - Փոխադարձ դերանուն: Յուցական ածական - Յարգարժ: Հեծկտուր - Տխտական մասնիկ: Արական անուն - Փտուրթիւն: Գամ - Գնայուն: Առեւելի, սարսփելի - Այրուբենէն: Հաւատացեալ ժողովուրդ - Փխրուն: |
|---|---|

ԹԻՒ 5505

ԽԱՉԲԱՌԻՆ

ԼՈՒԾՈՒՄԸ

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
3	4	5	6	7	8	9	10	11		
4	5	6	7	8	9	10	11			
5	6	7	8	9	10	11				
6	7	8	9	10	11					
7	8	9	10	11						
8	9	10	11							
9	10	11								
10	11									
11										

Հ. Բ. Ը. Մ.
ՄԵԼԳՈՆԵՍԻ ԿՐԹԱԿԱՆ
ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ
ՍՈՒՏՔԻ ՔՆՆՈՒԹԻՒՆ
ՆՈՐ ԹԵԿՆԱԾՈՒՆԵՐՈՒ ՀՄԱՐ

Բոլոր այն ուսանողները, որոնք կը փափաքին յաճախել Մելգոնեան Կրթական Հաստատութիւնը, պարտին մուտքի բնութիւն տալ, յառաջիկայ Հինգշաբթի 7 Օգոստոս 2003, կէսօրէ առաջ ժամը 9:00ին, Հ. Բ. Ը. Մ. Ս. «Տեմիրճեան» կեդրոնին մէջ, 3րդ յարկ, Անթիլիաս:

Մանրամասնութեանց համար կրնաք դիմել Հ. Բ. Ը. Մ. Ս. գրասենեակ.
 Հ. Բ. Ը. Մ. Տեմիրճեան կեդրոն, Անթիլիաս. հեռ. 04/522842-3

ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէշրուօի սակարահին մէջ օտար դրամահիշներու փակման սակագիները հետեւեալներն էին երէկ.

Սուրիական թղթուկի	32,35 - 32,45	լ.ն.
Իրաքեան տիւար	4850,00 - 4860,00	լ.ն.
Քուեյթեան տիւար	5032,00 - 5057,00	լ.ն.
Յորդանանեան տիւար	2121,00 - 2131,00	լ.ն.
Պահրէյնեան տիւար	3985,00 - 4010,00	լ.ն.
Ա. Մ. Էմիրութեանց տիրիւս	410,75 - 412,75	լ.ն.
Քարաբեան ռիւալ	413,75 - 415,75	լ.ն.
Սէւտական ռիւալ	402,00 - 404,00	լ.ն.
Օմանեան ռիւալ	3895,00 - 3920,00	լ.ն.
Եգիպտական կիւն	249,00 - 259,00	լ.ն.
Անգլիական քերիլին	2508,00 - 2518,00	լ.ն.
Չուիցերիական ֆրանք	1152,00 - 1157,00	լ.ն.
Թրքական լիրա	104,00 - 104,50	լ.ն.
Կիպրական փաուս	3015,00 - 3040,00	լ.ն.
Ճապոնական հապար եփ	12,70 - 12,80	լ.ն.
Արիւսական հապար ֆրանք	13,25 - 13,30	լ.ն.
Ամերիկեան տոլար	1501,00 - 1515,00	լ.ն.
Քանադական տոլար	1113,00 - 1118,00	լ.ն.
Աւստրալիական տոլար	995,00 - 1000,00	լ.ն.
Եւրօ	1780,00 - 1790,00	լ.ն.

● ՈՍԿԻ

Անգլիական մէկ ոսկի	142,000 - 147,000	լ.ն.
Իրանեան մէկ ոսկի	127,500 - 132,500	լ.ն.
Օմանեան մէկ ոսկի	118,000 - 123,000	լ.ն.
Մեքսիկական փէսոս	678,000 - 698,000	լ.ն.
Մէկ քիլոկրամ ձոյլ ոսկի	17,685,000 - 17,885,000	լ.ն.
Մէկ օսն ոսկի	367,00 - 367,50	\$
Մէկ օսն արծաթ	4,50 - 4,52	\$

● Ամերիկեան տոլարի փոխանակման սակերը.

Եւրօ	1.1806 - 1.1813
Քանադական տոլար	1.3515 - 1.3525
Չուիցերիական ֆրանք	1.3076 - 1.3086
Ճապոնական եփ	117.93 - 118.03
Մէկ սրիլիլին	1.6649 - 1.6659

Մէկ դրամ
 560 դրամ

● ՍՈՒԼԻՏԵՐԻ ԲԱՇՆԵԹՈՒՂԹԵՐ

Գիւնի Ա. ճշդում Գիւնի Բ. ճշդում

Ա. կարգ	4 6/8	4 7/8
Բ. կարգ	5	5

ԼՈՒՍԱՅԱԾՈՒ ԱՆԵՋԱՆԵԱՆ ՀԵՈ. 01-252852

☆ Ի՞նչ կ'ըսեն ԱՍՏՂԵՐԸ ☆

ԽՈՑ (21 Մարտին 20 Ապրիլ)
 Եթէ առեւտրով կը զբաղիք, ջանացեք աւելցնել ձեր գործունեութեան դրամագլուխը, կամ հետեւեցեք արդիական ձեւերու, որպէսզի յաջողիք:

ՅՈՒԼ (21 Ապրիլէն 21 Մայիս)
 Ձեր ընկերոջ, գործընկերոջ կամ ձեր կողակիցին հետ ձեր տուած որոշումը կամ ձեր կատարած ծրագիրը շատ կարճատեւ պիտի ըլլայ: Մտածեցեք այլ ձեւի մը մասին եւս:

ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ (22 Մայիսէն 21 Յունիս)
 Տրամադրութեան անկում մը, կորովի նուազում մը պիտի պաշարեք ձեզ, պիտի ունենաք յոռի, յոռեսես մտածումներ: Դիմեցեք ձեր բարեկամներուն, որպէսզի ձեր տրամադրութիւնը փոխուի քիչ մը:

ԽԵՅԳԵՏԻՆ (22 Յունիսէն 23 Յուլիս)
 Ձեր գերզգայնութիւնը գէշ դեր պիտի խաղայ օրուան ձեր տրամադրութիւնը խանգարելու: Ձեր շուրջիները պիտի անտեսէ ձեր վերաբերումը եւ թերեւս արգահատի ձեզի նկատմամբ: Ուրեմն եղեք բնական:

ԱՌԻԻՄ (24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս)
 Ձեր ընտանեկան յարկին տակ կ'ունենաք տիրապետողի վերաբերում, բայց ուշադիր եղեք արտաքին ձեր կեանքին, ձեր շրջապատին եւ անոնց նկատմամբ մի ունենաք բռնակալի կեցուածք: Եղեք հեզահամբոյր:

ԿՈՅՍ (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր)
 Եթէ նոյնիսկ խօսող-խնդացողի վառվառն բնաւորութիւն չունիք, ճիշդ մը ըրեք, դուք ձեզի ստիպեցեք միանալու նոր մարդոց, մտերմանալու անոնց, նաեւ փոխանակեցեք հասցէ կամ հեռաձայնի թիւ: Մարդամօտ եղեք:

ԿՇԻՌՔ (24 Սեպտեմբերէն 23 Նոյեմբեր)
 Այսօր քիչ մը դրամ պիտի ծախսեք ակամայ, մանաւանդ եթէ ունիք փոքր գումարներ՝ պիտի ստիպուիք անոնց քմայքները գոհացնել, գնելով խաղալիք կամ այլ կարգի հանոյք պատճառող առարկաներ:

ԿՐԻԻՃ (24 Նոյեմբերէն 23 Դեկտեմբեր)
 Մակամիտ մի ըլլաք, ոչ ալ քմայքոտ, որպէսզի ձեր շուրջիները ձեզմէ չհեռանան: Ընդհակառակը, եղեք լրջախոն եւ ականջ տուեք ձեր մեծերուն խրատներուն:

ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր)
 Փոքր հարցերը լեռներու մի վերածեք, դուք որ յաջողած էք շրջանցել արգելքները, որոնք այնքան մտահոգի էին: Մի ընկրկիք մանր-մուկը հարցերու դիմաց:

ԱՅԾԵՂՋԻԻՐ (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունուար)
 Հարցերը քիչ մը կրնան բարդանալ այսօր, բայց մտահոգութիւնը կարիք չկայ, ջանացեք հանդարտութեամբ դիմակայել օրուան խնդիրները, անոնց յարմար լուծում մը որոնելով:

ԾՈՎԱՆՆՅՇ (21 Յունուարէն 19 Փետրուար)
 Եթէ ձեր դիմաց աշխատանքի դաշտը բաց մնայ, մի շահագործեք կամ գուր ժամանակ մի վատնեք: Մանաւանդ եթէ հարցը կը վերաբերի ձեր ասպարէզին: Մարդիկ կ'ուզեն ձեզ փորձել:

ՉՈՒԿ (20 Փետրուարէն 20 Մարտ)
 Սպասումներ եւ ակնկալութիւններ ունիք յառաջիկայ օրերուն համար, մանաւանդ եթէ ուսանող եք եւ կը սպասեք պաշտօն մը ստանձնել: Համբերեցեք:

ՕՐԱՏԵՏՐ

ՓԱՌԱՍՕՐ / ՅՈՒՅԱՀԱՆԿԵԿ / ԶՐՈՍԱԵՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՏԵՅՐ ԷԼ ՔԱՄԱՐԻ ՓԱՌԱՍՕՐԸ՝ ԼԻԲԱՆԱՆՅԻ ԵՒ ՕՏԱՐ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱՐՈՒԵՍԱԳԵՆԵՐՈՒ ԹԱՏԵՐԱԲԵՄԸ

Լիբանանեան աստղաչարհ երկինքին տակ տասը կախարդական եւ անմոռանալի շաբաթվերջեր խոստացող Տէյր Էլ Քամարի ամառնային փառատօնը յառաջիկայ օրերուն եւս պիտի շարունակէ մատուցել մշակութային այլազան նախաձեռնութիւններ: Ի տարբերութիւն լիբանանեան այլ փառատօնեան, Տէյր Էլ Քամարի փառատօնը իր յայտագիրներուն մէջ կարեւոր տեղ կու տայ լիբանանեան եւ օտար ժողովրդական, ինչպէս նաեւ՝ արտաքին խոստացող լիբանանեան եւ օտար ժողովրդական մակարդակի խոստերու: Այս ծիրէն ներս վաղը՝ Հինգշաբթի, 7 Օգոստոսի երեկոյեան ժամը 8:00ին, Տէյր Էլ Քամարի Սերային մէջ տեղի պիտի ունենայ ուսանողական «Թուօն անսամպլ» թատերախաղը՝ բեմադրութեամբ Լայալ Ղանամի եւ Նամէթ Ժրէյժի: Արաբերէն լեզուով այս թատերախաղը, որուն մէջ դեր ստանձնած են նաեւ անոր երիտասարդ բեմադրիչները, թատերական պատշաճեցումն է ուսանողական գրագէտ Մնքա Վիսաւի ինքնակենսագրական մէկ վէպի: Ուրբաթ, 8 Օգոստոսի երեկոյեան ժամը 9:00ին, Սընշիէի մէջ էլոյթ պիտի ունենայ իտալացի երաժիշտնու «Թարանթա Փաուզը» խումբը: Անոր էլոյթին պիտի յաջորդէ իտալական խոհանոցի նուիրուած երեկոյ մը: Շաբաթ, 9 Օգոստոսի երեկոյն պիտի ունենայ արաբական դիմագիծ: «Ուսահապիաթ» խորագրեալ այս երգահանդէսին ուսող էլոյթ պիտի ունենան Չիատ Սահապայ Էլի Ռըպալլա, իսկ թմբուկով՝ Սիմէտ Ալ Խաթիպ: «Ուսահապիաթ» տեղի պիտի ունենայ երեկոյեան ժամը 8:30ին, Քայսարիէի Ֆրանսական Մշակութային կեդրոնին մէջ:

ԱՅՍՕՐ

«Պարային Գերկայացում» «Կրացիա տը Մատրիս», գիշերուան ժամը 10:00ին, Քազիմօ Տիւ Լիպանի «Մալ տե Գ՝Ամպաստետօր» սրահ, մինչեւ 27 Օգոստոս:

Յուցահանդէս՝ Ռաշանայի Քանդակագործութեան Միջազգային Ֆորում, մինչեւ 9 Օգոստոս:

Հայերէն Այբուբենի նուիրուած ցուցահանդէս «Ապրող եւ պրեցնող», Մանուկ Հոփալեանի գործերը, «Վարուծան Արք Սենթըր»-ի մէջ, մինչեւ 7 Օգոստոս:

Նկարչական ցուցահանդէս «Նուվօ Թալան», Սիւրիա Քարամի եւ Նայա Թապափի գործերը, «Ֆընել» ցուցարան, մինչեւ 21 Սեպտեմբեր:

Նկարչական հաւաքական ցուցահանդէս, «Ժահին Ռուպէլ» ցուցարան, մինչեւ 22 Օգոստոս:

Արկածախնդրական խաղերու փառատօն՝ «Եքսքրիմ Էտվենչըր Փարք» ՊիէԷ, մինչեւ Երեսուրի վերջը:

ԱԶԳԱԿ 50 ՏՆՄԻՒ ԿՄ-ԱՋ
 6 Օգոստոս 1953

ԱՄԵՐԻԿԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՋ ՄԸ ԿԱՐԵՒՈՐ ԿՏԱԿԸ

Պոսթընէն կը գրեն «Հայրենիք»-ին. Միացեալ Նահանգներու մեր ընկերներէն տեք եւ տիկին Փայլածու Չափութեաններ իրենց խոր գիտակցութեամբ եւ առողջ տրամաբանութեամբ ընդառաջելով կտակի առողջ եւ շինարար նպատակին, իրենց երկարակնիքը քարոզէն շէնքը, -մորթիէյ-ճէ - կը կտակեն Զ. Յ. Ռ. Պրոքլինի «Վոսմեան» Կոմիտէի միջոցով, Հ. Յ. Ռ. Ամերիկայի կեդրոնական Կոմիտէին, Պոսթըն: Կտակի պաշտօնական եւ օրինական ձեւակերպութիւնները ստորագրութեանց 30 Նոյեմբեր 1953, Պրոքլինի մէջ, իրաւաբան Պերն Պոլոսեանի - կոմիտէի անդամ ընկ. Միսաք Պոլոսեանի որդին - միջոցով եւ վկայութեամբ ընկերներ Ղազար Պոլսեանի եւ Արամ Տէր Մեսրոպեանի:

Չափութեան գոյգը իր կտակագիրի միջոցով կ'ընէ հետեւեալ նուիրատուութիւնները ազգային հաստատութիւններու, հնչուն գումարներով:

Նիւ Եորքի Ս. Լուսաւորիչ Մայր եկեղեցիին՝ 227 Իսթ 27րդ փողոց, 1000 տոլար:

Սեբաստիոյ Հայր. Միութեան Կեդր. վարչութեան՝ 1000 տոլար:

Հ.Օ.Միութեան՝ 1000 տոլար:

Հայկ. Գարեհ. Եփփէ Գեմարանին՝ 1000 տոլար:

Պէշրուօի Փայլածու Գեմարանին՝ 1000 տոլար:

Լիբանանի Ազուրի Կրթական-Գոյնի 500 տոլար:

Հայաստան Քեմփին՝ 500 տոլար, հոն իրենց անուանի նուիրուած տարաբան մը շինութեան նպատակով: Պաշակցութեան կտակուած շէնքին - 1073 Նիւ Եորք Էվընիլ, Պրոքլին, - Գեքընայարկը, տասը տարուան պայմանաժամով օրինաբար ստորագրած են, «Վոսմեան» Կոմիտէին տրամադրելով ձրի, որպէս ժողովատեղի գործածութիւն համար:

Իրենց պահեստի գումարէն հաւասարապէս բաժին կը հանեն այր եւ կնոջ 9ը ազգականներուն: Տասներորդը Կոմիտէի նշանակած են:

Այս գնահատելի կտակի յօդու է իրենց երկուքին մահէն յետոյ:

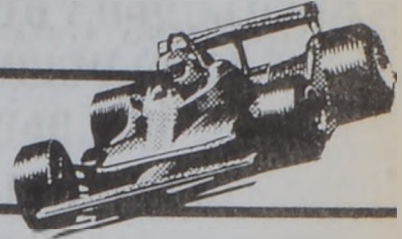
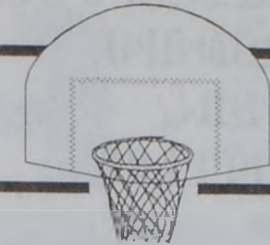
Ընկեր եւ ընկերուհի Չափութեաններ անգամակ են: Տիկինը միշտ տանտիկին մնացած է. անգամ է Պրոքլինի Հ.Օ.Միութեան մասնակցութիւն երկար տարիներ ի վեր: Սրտբացօրէն եւ անխոնջ կերպով կ'աշխատի մասնակցութիւն ձեռնարկներուն, գոհաբերելով թէ՛ նիւթապէս եւ թէ՛ բարոյապէս:

Ընկ. Նշան միշտ եղած է եւ կը մնայ շաբաթ աշխատանք տարիներ ի վեր. իր արդար վաստակով ձեռք բերած այսօրուան բարօր վիճակը արդիւնք է իր սեւ աշխատանքին: Կոմիտէի համեստ ընկերներէն է: Խոնարհ ընկեր մը, որ մերժում բառը չունի իր բառագիրքին մէջ: Կը մանակցի ձեռնարկներուն աշխատանքով ու հիւրանակ եւ բարոյական գոհողութիւններով:

ԱՅՍՕՐ՝ 6 ՕԳՈՍՏՈՍ

■1974 - Մահ Լեւոն Զաղոյեանի (Լեւոն փաշա), Վասպուրականի կռիւներու ղեկավարներէն:

Մ Ա Ր Զ Ա Կ Ա Ն Ա Շ Խ Ա Ր Հ



ՏՈՍԻ ՓՈԽ ՏՐՈՒԵՑԱԻ ԼԻԾԻ

Փարիզ ՍԵՆ Ժերմենի մարզիկ Տիտիկ Տոմի երեկ մեկ տարուան համար փոխ տրուեցաւ Լիծի, յա յ տ ն է ց ի ն ա ն գ ի խ կ ա ն ա կ ու մ ք ի ն պ ա տ ա ս ի ա ն ա տ ու ն եր ր: 25 տարեկան Տոմի, որ երեկ ենթարկուեցաւ բժշկական քննութիւններու պիտի փորձէ օժանդակել իր խումբին, որ անցեալ եղանակի նման դարձեալ Ա. դանակարգ փոխադրուելու վտանգին տակ չըլլայ:



Տոմի

Լիծի մարզիչ Փիթեր Ռիտ, այսպիսով ամրան ընթացքին իր կազմին կը միացնէ երրորդ մարզիկը, ճոտի Մորիսէն եւ ֆրանսացի Չուսմանա Քամարայէն ետք: Նշենք, թէ նախապէս Տոմի մաս կազմած է Նիքէլի:

Կակնկալուի, որ Լիծի միացող չորրորդ մարզիկը ըլլայ աստրալիացի յառաջապահ Մարք Վիտուրա:

● ՄԱՐՍԵՅԻ պատասխանատուները երեկ յայտնեցին, թէ շատ հաւանաբար իրենց կազմին միացնեն սենեկալի յետապահ Հապիպ Պելէն, որ մաս կը կազմէ Սթրասպուրի:

25 տարեկան Պելէ, Սթրասպուրի միացաւ 1998ին եւ անոր հետ դաշտ ներկայացաւ 114 մրցումի ընթացքին:

Թեմի այդ ուղղութեամբ Մարսէյ այժմ մեծ աշխատանք կը տանի, սակայն Սթրասպուրի նախագահ Էլոն Կիտորֆ կը փորձէ անոր պայմանագրութիւնը երկարաձգել, նկատի ունենալով, որ այս եղանակի ւարտին ան կրնայ հեռանալ իր ակումբէն, որովհետեւ անոր պայմանագրութիւնը կ'աւարտի 2003 - 2004 եղանակին:

ՍԻՊԻԵՐՍՔԻ ՄԻԱՅՄԱԻ ՄԱՆՉԵՍԹԸՐ ՍԻԹԻԻ

Լանսի միջնապահ Անթոնի Սիպիերսի երեկ ի վերջոյ ստորագրեց Մանչեսթըր Սիթիի տոմարներուն վրայ, յայտնեցին ֆրանսական ակումբին պատասխանատուները:



Սիպիերսի

Անցեալ շաբաթ վերջին, Լանս մերժեց ընդունիլ այդ ուղղութեամբ անգլիական կազմին կատարած յայտարարութիւնը, թէ միեւնոյն ժամանակ Սիթիի մարզիչ Քեւին Բիլկըն այդ մէկը պաշտօնապէս յայտարարեց:

Ըստ Բիլկընի երեք տարուան պայմանագրութիւն ստորագրած Սիպիերսիի փոխանցումը արժեք մեկ միլիոն ամերիկեան տոլար:

Վերջին երեք եղանակներուն Լանսի շապիկը կրած Սիպիերսի նախապէս մաս կազմած է Նաեյ Օքսֆորդի:

● ՍԱՌԻԹՆԵՐՔԻ պատասխանատուները երեկ յայտնեցին, թէ ամբողջացուցին Ռեյնոլդսի մարզիկ Նիլ Մաքսի փոխանցումը, անոր համար վճարելով մէկուկէ միլիոն փաունտ:

Կակնկալուի, որ Սաութհեմթըրն իր կազմին միացնէ նաեւ Սանտրլիէնտի յառաջապահ Քեւին Ֆիլիպսը:

ԱՐՍԵՆԱԿ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԻ «ՃՐԱՆՍԱԿԱՆԱՆԱԿ»

Արսենալի պատասխանատուները յայտնեցին, թէ իրենց կազմին միացուցին ֆրանսացի երիտասարդ յետապահ Կաէլ Քիլշին (18 տարեկան) անոր փոխանցման համար Քանսի վճարելով 400 հազար ամերիկեան տոլար:

Լոնտոնեան կազմին մարզիչ Արսեն Վենկեր կ'ըսէ, թէ Քիլշի, որ այսպիսով պիտի ստանան է՛21ի Քոլի պաշտօնը:

Ան այսպիսով կը դառնայ երկրորդ մարզիկը, որ կը միանայ Արսենալի: Նախապէս (ամրան ընթացքին) Վենկերի կազմին միացած առաջին մարզիկը հանդիսացաւ բերդապահ Են Լեման, որ Պորուսիա Տորթնուտէն, փոխան 1,5 միլիոն ամերիկեան տոլարի միացաւ Արսենալի:

«ՉԵՄՓԻԸՆԶ ԼԻԿ». ՉՏՈՒՄԻ ՄՐՅԱՇԱՐԲ

Փիլիսիկ ԱՅՍՕՐ ԴՇՈՒԱՐ ՄՐՅՈՒՄ ՍԸ ՈՒՆԻ ՍՈՖԻԱՅԻ ՍԷՋ

«ՉԵՄՓԻԸՆԿ ԼԻԿ»-ի պտուծի մրցաշարքին Բ. հանգրուանի դարձի մրցումներուն, այսօր տեղի կ'ունենան 14 ճակատումներ, որոնց ընթացքին նաեւ մրցում ունի կատարելիք Հայաստանի ներկայացուցիչը՝ Փիլիսիկ Երեւան, որ Սոֆիայի մէջ պիտի ճակատի Սոֆիայի Բանակայիններուն դէմ (Պուլկարիա):

Հակառակ անոր որ երթին Երեւանի մէջ Փիլիսիկ 2-0 արդիւնքով պարտութիւն մը կրեց պուլկարական կազմէն, սակայն հայկական կազմին ռուսականացի մարզիչ Միհայ Սթոյքո կը վստահեցնէ, որ իր կազմը մինչեւ մրցումին ասարտը պիտի պայքարի եւ ոչ մէկ ճիգ պիտի ինչայէ ապահովելու համար Գ. հանգրուանին իր տոմար: Յաջորդ հանգրուան հասնելու պարագային Փիլիսիկի մրցակիցը պիտի ըլլայ Կալաթասարայ:

Երթի մրցումներուն ամէնէն հանգիստ յաղթանակը արձանագրած Սելթիք (4-0), պիտի հիւրընկալէ Քաունասը (Լիթվանիա):

Սկովտիական կազմին մարզիչ Մարթին Օնիլ, երեկ ըսաւ, թէ դաշտ պիտի չներկայացնէ Հենրիք Լարսընը, որպէսզի ան լուսապէս ապաքինի (թեթելօրէն վիրաւոր): Սակայն անոր կազմէն դաշտ պիտի ներկայանայ Քրիս Սաթըն (նախապէս վիրաւոր):

Փարթիկան Պելլարտի (Սերպիա) մարզիչ՝ Լոթար Մաթէուս, Միուրկարտընսի դէմ (Շուէտ) տեղի ունենալիք մրցումին նախօրեակին վստահեցուց, որ իր կազմը պիտի անցնի յաջորդ հանգրուանը:

հակառակ անոր որ երթի մրցումը վերջ գտաւ հաւասարութեամբ (1-1):

Երթի մրցումներուն բաւական հանգիստ յաղթանակներ արձանագրեցին Կրաց (Աւստրիա), Վիսլա Բրաքով (Լեհաստան) եւ Ֆ. Բ. Քոփենհակըն (Դանիա):

Ստորեւ՝ դարձի մրցումներուն յայտագիրը (նշուած արդիւնքները՝ երթի մրցումներուն արդիւնքներն են):

- Մաքապի Թէլ Աւի (Իսրայէլ) – Չիլիխա (Սլով.) 0-1
- Վարտար (Մակեդոնիա) – Մոսկուայի Բանակայիններ (Ռուսիա) 2-1
- Շախթար Տոնէթցք (Ուքրանիա) – Շերիֆ Թիրասուլ (Մոլտովիա) 0-0
- Հելսինքի (Ֆինլանդիա) – Պուտափէշթ (Հունգարիա) 1-3
- Սլաւիա Փրակա (Չեխիա) – Լէոքար Թրեպիսիէ (Ալպանիա) 2-1
- Օմնիս (Կիպրոս) – Վիսլա Բրաքով (Լեհաստան) 2-5
- Ռոպենպորկ (Նորվեգիա) – Պոհեմիանս (Այիր) 1-0
- Սոֆիայի Բանակայիններ (Պուլկարիա) – Փիլիսիկ Երեւան (Հայաստան) 2-0
- Կրաց (Աւստրիա) – Թիրանա (Ալպանիա) 5-1
- Անտրլիքթ (Պէլճիք) – Ռափիտ Պուքրէշ (Ռումանիա) 0-0
- Տիրուկարտըն (Շուէտ) – Փարթիկան Պելլարտ (Սերպիա) 1-1
- Սլիեմա Ռանտրըրը (Մալթա) – Քոփենհակըն (Դանիա) 1-4
- Տինամօ Չադըէպ (Իտալիա) – Մարիպոր (Սլովաքիա) 1-1
- Սելթիք (Սկոտլանդ) – Քաունաս (Լիթվանիա) 4-0

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԱՐՃ ԼՈՒՐԵՐ

● ՓԱՐԻՋԻ մէջ (Ֆրանսա) անցեալ շաբաթ վերջին ասարտած ամառնային Ողիմպիականի մրցումներուն, Հայաստանի չորս մասնակցողներէն մէկը միայն՝ Անուշ Յակոբեան յաջողեցաւ տրոնկ մեդալի մը փիրանալ, աղքակն ճիւղոյի 53 քկ. դասակարգին մէջ: Հայաստանի չորս ներկայացուցիչները իրենց մասնակցութիւնը բերին չորս ցարքեր փեսակի մրցումներու:

● ԼԻԹՎԱՆԻԱՅ Քաունաս քաղաքին մէջ տեղի ունեցող Եւրոպայի յայտանիներու բնօրհանարարի մրցումներուն, հայրենի բնօրհանարարի Տիգրան Գէորգեան երկու յաղթանակ արձանագրելով առաջինը կիսաարքայական հանգրուանին իր ցումը, այսօր յաջող առնուազն տրոնկ մեդալի մը փիրանալու յոյս ունենալով:

ՄԱՔԱՅ ՄԻԱՅՄԱԻ ՊԱՅԵՐՆԻ

Տեփոթիօ Քորունայի մաս կազմող հոլանտացի յառաջապահ Ռոյ Մաքայ, երեկ իր ֆուլպուլիստի ասպարէզին մէջ նոր էջ մը բացաւ, որովհետեւ ակումբը լքելով միացաւ Պայէրն Միւնխիխ, որուն հետ պիտի ստորագրէ չորս տարուան պայմանագրութիւն մը՝ բժշկական քննութիւններու ենթարկուելէ ետք:



Ռոյ Մաքայ

«Շատ ուրախ եմ, որ կը միանամ Պայէրն Միւնխիխ, նկատի ունենալով որ երկար ժամանակ ի վեր կը փափաքէի մաս կազմել անոր», ըսաւ 28-տարեկան հոլանտացին, որ անցեալ եղանակին Սպանիոյ ախոյեանութեան մրցումներուն նշանակեց 28 կոլ:

Անոր փոխանցման համար 22,5 միլիոն ամերիկեան տոլար վճարած, Պայէրն Միւնխիխ իր ամէն կարելին պիտի ընէ «ՉԵՄՓԻԸՆԿ ԼԻԿ»-ի մրցումներուն լաւ արդիւնք արձանագրել, նկատի ունենալով որ Պուլտուրիկային գծով անիկա աղքան ալ դժուարութիւններ չ'ունենար:

Այսպիսով, Պայէրն Միւնխիխ կը դառնայ Մաքայի չորրորդ ակումբը՝ անոր ֆուլպուլիստի ասպարէզը սկսելէն ի վեր: 18 տարեկանին, ան առաջին անգամ ըլլալով իբրեւ արհեստավարժ ֆուլպուլիստ դաշտ ներկայացաւ Վիթէս Անիլեմի հետ (Հոլանտա), 109 մրցումի ընթացքին նշանակելով 49 կոլ: 1997ին ան միացաւ Թենթերֆէի, ապա երկու տարի ետք մաս կազմեց Տեփոթիօ Քորունայի, անոր հետ 130 մրցումի ընթացքին նշանակելով 76 կոլ:

1996ին, առաջին անգամ ըլլալով Հոլանտայի ֆուլպուլի ակումբի խումբին շապիկը կրած Մաքայ, «ՉԵՄՓԻԸՆԿ ԼԻԿ»-ի ֆուլպուլի մրցաշարքին 30 մրցումի ընթացքին նշանակած է 11 կոլ:

ՊԵՔՆԱՄ ՆՇԱՆԱԿԵՑ ԻՐ ԱՌԱՋԻՆ ԿՈԼԸ ՌԷՍԼ ՄԱՏՐԻՏԻ ՀԵՏ



Մանչեսթըր Եունայթըտէն Ռեյալ Մատրիտի միացած անգլիացի միջազգային միջնապահ Տէյվիտ Պեքամ երեկ Թոթիոյի մէջ (Ճափոն) նշանակեց իր առաջին կոլը, երբ անոր կազմը ֆուլպուլի բարեկամական մրցումի մը ընթացքին 3-0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Ֆ. Բ. Թոթիոն, որ մաս կը կազմէ Ճափոնի Ա. դասակարգի խումբերուն:

Պեքամ Ռեյալի հետ իր առաջին կոլը նշանակեց 37րդ վայրկեանին՝ ապա հարուածէ մը ետք: Մրցումին երկրորդ կոլը նշանակեց Սանթիակօ: Մուարի (44րդ), իսկ երրորդ կոլը՝ Ռոնալտո (88րդ):

Մրցումին ներկայ էին աւելի քան 54 հազար համակիրներ, ինչպէս նաեւ շուրջ երկու հարիւր ոստիկաններ եւ ապահովութեան հսկող 800 անձնակազմի պահակներ:

Ռեյալի կազմէն կը բացակայէր ֆրանսացի միջնապահ Չիլետին Չիտան, թեթելօրէն վիրաւորուած ըլլալով:

Ռաուլ Կոնցալես, որ խումբին խմբապետն էր, մրցումէն ետք ըսաւ, թէ մեր ամէն կարելին կ'ընենք իւրաքանչիւր մրցումի ընթացքին լաւ արդիւնք արձանագրելու համար եւ լուսապէս պատրաստուելու յառաջիկայ Օգոստոս 24ին Մայրքայի դէմ տեղի ունենալիք Սպանիոյ գերբաժակի մրցումին:

Նշենք, թէ Ռեյալ Մատրիտ շարունակելով ասիական երկիրներ իր շրջապտոյտը, ֆուլպուլի բարեկամական մրցումներ պիտի կատարէ նաեւ Հոնկ Բոնկի եւ Պանքոքի մէջ:

ՀԱՌԻԸՐՏ, ԹԷ ՊԱՐԹԷՋ

Ամերիկացի բերդապահ Թեմ Հաուրըտ, թէեւ լաւ ձեռով սկսաւ իր պաշտօնին, իր նոր ակումբին Մանչեսթըր Եունայթըտի հետ, սակայն մարզիչ Ալէքս Ֆերկլըն երկը ըսաւ, թէ ամբողջութեամբ արլ կանց չէրրած ֆրանսացի իր բերդապահը Ճապիէն Պարթէպը, նկատի ունենալով որ ան բացառիկ յատկութիւններով օժտուած ըլլալուն պատճառով, դուրս չի կրնար դուրսի հիմնական կազմէն:



Պարթեպ

Հակառակ անոր որ Հաուրըտի փոխանցման համար Եունայթըտ անոր ակումբին Նի Ճըրլի Մեթրոսթարպիս վճարեց 3,5 միլիոն ամերիկեան տոլար, սակայն Պարթէպ յոյս ունի վերստին ստանձնելու իր պաշտօնը, հակառակ անոր որ Ֆերկլընի իսկ հաստատումով Պարթէպ անցեալ եղանակի ասարտին նախանջ արձանագրեց:

ՏԱԻՏԾ ՊԻՏԻ ՀԵՌԱՆԱՅ ԵՌԻՎԷՆ

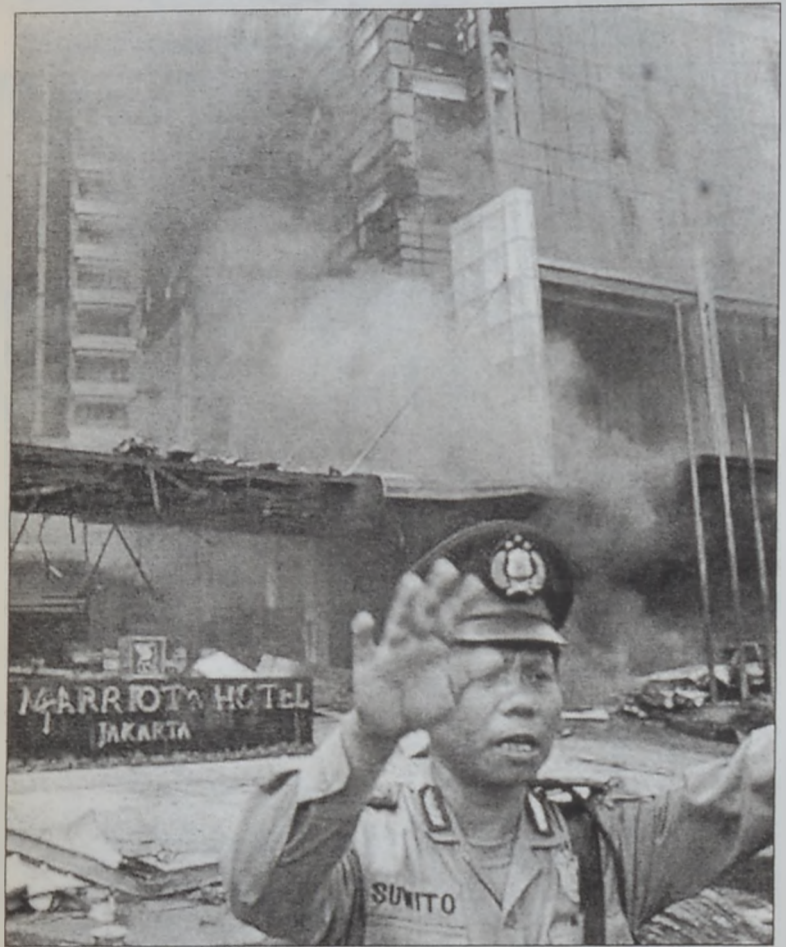
Եւրոպայի պատասխանատուները երեկ յայտնեցին, թէ հոլանտացի միջնապահ Էտկար Տաիտծ շատ հաւանաբար կ'անցնայ խումբին, հակառակ անոր որ անոր պայմանագրութիւնը կ'աւարտի յառաջիկայ Յունիս 2004ին:

Վերջին երեք տարիներուն Եւրոպի շապիկը կրած Տաիտծ, տակաւին կը յամենայ իր պայմանագրութիւնը երկարաձգել, հակառակ անոր որ խումբին պատասխանատուները անոր իր յոյս է մատուցել «իրաւունք» են:

Ակումբին պատասխանատուները ամէն գնով կ'ուզեն իմանալ, թէ ան որքանով պիտի մնայ իրենց հետ, նկատի ունենալով որ Եւրոպի ակազայի իր հեռանկարները ունենալով կ'ուզեն այժմէն իսկ տարբեր տեսակի դասաւորումներ կատարել իր կազմին ներս:

Նշենք, թէ ներկայիս Տաիտծով հետաքրքրուած են Չելսի եւ Պարսելոնա:

ԻՆՏՈՆԵՉԻՈՅ ՄԱՅՐԱՔԱՂԱՔԻՆ ՄԵՉ ԻՆՔՆԱՇԱՐԺԻ ՊԱՅԹՈՒՄ



Ինտոնեչիոյ մայրաքաղաք Ճաքարթայի մէջ երէկ առնուապ 13 Կոհ եւ 149 վիրաւոր արձանագրուեցաւ, երբ 33 յարկանի «Մարիոթ» պանդոկը թիրախ դարձաւ ականուած ինքնաշարժի մը պայթուիմին, որ ըստ ոստիկանութեան նման էր անցեալ տարուան Պալիի ահաբեկչական յարձակումին:

Կէսօրին տեղի ունեցած պայթումը քանդած է ճաշարան մը եւ հինգ աստղանի պանդոկին մուտքը, վնասելով օտար քանի մը դէսպանատուներու տուն տուող մօտակալ շէնքեր:

Պայթումը տեղի կ'ունենար մինչ ատեն մը կը պատրաստուէր երկու օրէն իր առաջին վճիռը արձակելու՝ մեծամասնութեամբ օտար 202 Կոհ խառն Պալիի յարձակումին յանցանքով ամբաստանուած ձեռնա Իսլամիա խմբակին անդամներու դատավարութեան մէջ:

Ինտոնեչիոյ պաշտպանութեան նախարար Մարթրի Ապտիլ ձալի յայտնած է, թէ տակաւին շատ կանխահաս է «Քալիտա» ցանցին հետ կապեր ունեցող ձեռնա Իսլամիա խմբակը ամբաստանելու համար, սակայն մեկնաբաններու համաձայն յարձակումը այդ խմբակին «կնիքը» կը կրէ, իսկ ոստիկանութեան համաձայն՝ Պալիի հետ նմանութիւններ կան:

Երկրին գլխաւոր ոստիկանապետը Տայ Պալիթար թղթակիցներու յայտնած է, թէ ռուսները պահուած էր երկրին մէջ շինուած Թոյթա «Քիճանկ» վանքի մը մէջ, սակայն հակառակ անոր մօտ մարդկային մարմնի մասերու ներկայութեան, տակաւին յայտնի չէ, թէ տեղի ունեցածը անձնասպանական գործողութիւն էր: Ոստիկանութիւնը ըսած է, թէ առնուապ 3 օտարահպատակներ՝ ամերիկացի մը, աստրալիացի մը եւ մալեզիացի մը, սպանուած են, սակայն ամերիկեան եւ աստրալիական դէսպանատուները հերքած են, թէ իրենց քաղաքացիներէն ոեւէ Կոհ արձանագրուած է:

Պանդոկը, որ ինտոնեչիացիներու կը պատկանի, սակայն ամերիկեան «Մարիոթ Ինթըրնէշնըլ» խմբակը կը կրէր անոր աշխատանքներով, ձաքարթայի ամերիկեան համայնքին բազմաթիւ հանդիսութիւններ հիւրընկալած է:

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԶՈՒՇԱՅՈՒՄ

Մ. Նահանգներ անցեալ շաբաթ արտասահման գտնուող ամերիկացիներուն ընդհանրական ահաբեկչութեան վերաբերեալ նոր կողմաշույն ակտարած էին:

Ուաշինկթըն երէկ շտապ կերպով դարձեալ կոչ ուղղեց Ինտոնեչիոյ մէջ ընկնող ամերիկացիներուն, որ անձնական ապահովութեան աւելի խիստ միջոցառումներու դիմեն:

Ճաքարթայի մէջ ամերիկեան դէսպանատուները գրուեան մը մէջ նաեւ յայտնած է, թէ ամերիկացի պաշտօնատարներու կարծիքով, Ինտոնեչիոյ մէջ ապահովական ներկայ անորոշ վիճակը պիտի շարունակուի «մօտիկ ապագային»:

Ինտոնեչիոյ փոխ նախագահ Համպա Հապ ըսած է, թէ ոմբահարումին թիրախը կրնայ երկրին մէջ ամերիկեան շահերուն վնաս հասցնել ըլլալ:

Իսկ ապահովութեան հարցերու նախարար Սուսիօ Պամպանկ Եուտիոյնո յայտարարած է, թէ կառավարութիւնը բնաւ տեղի պիտի չտայ ահաբեկչներուն առջեւ, աւելցնելով, որ կառավարութիւնը Չորեքշաբթի օր (այսօր) ապահովութեան վերաբերեալ նոր քաղաքականութիւն մը պիտի բացայայտէ՝ յաղթահարելու եւ կանխարգիլելու համար ահաբեկչութիւնը:

Աստրալիա, Ֆիլիպիններ եւ Մալեզիա եղած են առաջին երկիրները, որոնք դատաւարտած են երկկուսն յարձակումը:

ՊԵԼԿՐԱՏԷՆ ԴԱՏԱԽԱԶ ՄԸ ԼԱ ՀԷՅ ՄԵԿՆԵՑԱԻ՝ ՀԱՐՑԱՔՆ ՆԵԼՈՒ ՄԻԼՈՇԵԻԻՉԸ

Պելկրատէն դատախազ մը երէկ Լա Հէյ մեկնեցաւ՝ հարցաքննելու Եուկոսլաւիոյ նախկին նախագահ Սլոպոտան Միլոշեւիչը, որ Յունուար 2001էն ի վեր բանտարկուած է համանուն քաղաքի յատուկ բանտին մէջ: Դատախազը պիտի հարցաքննէ միայն մէկ հարցով՝ սերպ նախկին նախագահ Իվան Սթամպոլիչի սպանութեան գծով: Միլոշեւիչ ամբաստանուած է այն ոճիւրին իբրեւ պատասխանատուն: Սթամպոլիչ առեւանգուած ապա սպաննուած էր անձանթներու կողմէ:

ՓՈՐՐԹՈՒԳԱԼ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ԽՆԴՐԷ ՕԹԱՆԷՆ՝ ԱՂԻՏԱԼԻ ԸՐԴԵՆԵՐՈՒՆ ԴԷՍ ՊԱՅՔԱՐԵԼՈՒ ԸԱՄԱՐ



Փորթուգալ երէկ յայտարարած է, թէ ՕԹԱՆԻ օժանդակութեան դիմած է՝ օղա-

ԽԱԹԵՄԻ ՄՏԱՀՈՂ՝ ԻՐԱՆԻ ՄԷՉ «ՃԱՇԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ» ՏԱՐԱԾՈՒՄՈՎ

ԹԵՎՐԱՆ, 5 (ԱՅՓ).- Իրանի նախագահ Մոհամէտ Խաթեմի մտահոգութիւն յայտնած է Իրանի մէջ «Ֆաշականութեան» տարածումին մասին, խիստ արտայայտութիւններով յարձակողականի մը դիմելով՝ բարեկարգչական իր քաղաքականութիւնը ձախողութեան մատնել փորձող կողմերուն դէմ:

Մամլոյ տեղեկութիւններու համաձայն, Խաթեմի կառավարութիւնը Խորհրդարանի միացեալ ժողովի մը ընթացքին շեշտած է, որ իսլամական յեղափոխութեան նպատակը «Ֆաշական տեսլականի մը ստեղծումը չէ ընկերութեան մէջ, ոչ այլ յարձակիլ եւ ճնշում բանեցնել անոնց վրայ, որոնք այդ տեսլականը չեն բաժնէր»:

Ան ընդգծած է, որ իսլամութիւնը, անկախութիւնը եւ պատմութիւնը պաշտպանելու միակ ձեւը «կրօնը եւ ազատութիւն միացնել» է:

Միւս կողմէ, Իրանի հոգեւոր գերագոյն պետ Այաթոլլա Ալի Խամենէի ատենանշումն կոչ ուղղած է «ներողամտութիւն» ցուցաբերելու Յունիսի եւ Յուլիսի ցոյցերուն ընթացքին ձեռքալայնուած տասնեակներով ուսանողներու հանդէպ:

Մինչ այդ, պահպանողական «Ապրար» օրաթերթին համաձայն, Շիրապի մէջ տեղի ունեցած ցոյցերուն ձեռքալայնուած 2 անձեր յանցարար նկատուած են «Աստուծոյ դէմ պատերազմելու» յանցանքով:

նաւեր եւ ուղղաթիռներ հայթայթելու համար, որպէսզի կարենայ շարունակել իր պայքարը՝ հսկայ, աղէտալի հրդեհներուն դէմ, որոնք արդէն 11 Կոհ խառն են:

Կառավարութիւնը Երկուշաբթի օր ազգային աղէտի վիճակ հռչակած է, մինչ չափազանց բարձր ջերմաստիճաններ եւ ուժեղ հովեր թափ կուտային կեդրոնական եւ հարաւային Փորթուգալի մէջ աւելի քան շաբաթ մը առջ ծայր տուած հրդեհներուն:

Հրդեհները քանդած են հազարաւոր հեքթարներով անտառներ եւ տասնեակներով տուներ: Սպանիա նոյնպէս աղէտալի հրդեհներ կը դիմագրաւէ: Երէկ Փորթուգալի մօտակալ հարաւային Էսթրեմա-

տուրա նահանգին մէկ գիւղին ամբողջ բնակիչները՝ 800 հոգի, հեռացած են իրենց տուներէն, մինչ հրդեհները կը մօտենային անոնց:

Շրջանին մէջ ջերմաստիճանները անցած են 40 աստիճան սելսիուսը:

Իտալական Ժենովա քաղաքին մօտակալ անտառները երէկ հրդեհներ դիմագրաւած են, մինչ Իտալիա կը պայքարէր հետզհետէ աւելի բարձրացող ջերմաստիճաններու հետեւանքներուն դէմ:

Սլովենիա 100 տարւան ամէնէն տաք ամառը կը դիմագրաւէ, ըսած են երէկ օրերու տեղաբանները:

Գերմանիա, Յրանսա, Բրիտանիա, Խրուաթիա նոյնպէս չափազանց բարձր ջերմաստիճաններ կը դիմագրաւեն:

ՓՈՒԹԻՆ 900 ՄԻԼԻՈՆ ՏՈԼԱՐԻ ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱՌՆՈՒԹԵԱՆ ԴԱՄԱԶԱՅՆՈՒԹԻՒՆ ԳՈՅԱՅՈՒՅ ՄԱԼԵԶԻՈՅ ՄԵՉ



Վարչապետ Մահաթիր Մոհամէտ կը դիմաւորէ Փուլիմը

Ռուսիոյ նախագահ Վլատիմիր Փութին երէկ Մալեզիոյ մայրաքաղաք Քուալա Լամպուրի մէջ տեսակցութիւններ ունեցաւ երկրին ղեկավարութեան եւ թագաւորական դատուն հետ, որոնց ընթացքին ան համաձայնութիւն մը գոյացուց 900 միլիոն տոլարի պինտորական սարքեր վաճառելու Մալեզիոյ: Մինչեւ երկու տարի, Քուալա Լամպուր պիտի ստանայ ռուսական «Սուխոյ» տիպի արդիական 18 օդանաւեր:

ԿԱՐԳ ԼՈՒՐԵՐ

● ԲՈՒՍԱՆ ԼՈՒՄՓՈՒՐ.- Ռուսիոյ նախագահ Վլատիմիր Փութին երէկ արտեց Մալեզիա իր այցելութիւնը՝ 900 միլիոն տոլար արժողութեամբ ռազմական օդանաւերու վաճառքը ապահովելէ ետք:

● ՏՈՒՍ.- Քաթարի շէյխ Համադ Պրն Խալիֆա Էմիրը երէկ իր չորրորդ որդին՝ շէյխ Թամիմը, երկրին գահաժառանգը նշանակած է:

● ՌԱՊԱԹ.- Մարոքի մայրաքաղաք Ռապաթի մէկ ատենանը բանտարկութեան վճիռ արձակած է 3 խմբագիրներու եւ իսլամական 2 արմատականներու դէմ՝ վայրագութիւն հրահրելու յանցանքով:

● ՄՈՆԵՐՈՎԻՍ.- Արեւմտեան ափրիկեան խաղաղարար ուժեր երէկ կը պատրաստուէին Լիպերիոյ մայրաքաղաք Մոնրովիա մտնել, մինչ քարեփրական գործակալութիւններ կը յայտարարէին, թէ պիտի հետեւին անոնց եւ մօտ ատենէն մայրաքաղաքին մէջ ուտեստեղէն եւ դէղ պիտի բաշխեն:

ՄԱՇՏՈՒՄ ԱՊՊԱՍ ԶՆՋԵՑ ԱՐԻԷԼ ԶԱՐՈՆԻ ԸՏԵՑ...

Շարունակուած Ա. Էջէն

դատութեանց՝ պատին շինութեան դէմ, նորաթան Միջազգային Շարժումին (Մ. Էս. Էմ.) 41 անդամներ եւ 6 իսրայէլացիներ: Կան ժամանութեամբ Կօրովիզ կը կանգնի անոր:

Չերքակայէտներու շարքին են Չօրակցութեան Միջազգային Շարժումին (Մ. Էս. Էմ.) 41 անդամներ եւ 6 իսրայէլացիներ: Կան ժամանութեամբ Կօրովիզ կը կանգնի անոր:

ցի, շուէտացի ձեռքաւայելներ: Ռուսիականութեան մէկ բանբերը յայտնած է, թէ ներքին գործոց նախարարութիւնը տեղեակ պահուած է անոնց ձեռքաւայելութեան մասին՝ անոնց իտալացի, գերմանա-

հաւանական արտաքստումի հետանկարով: Պաղեստինցիներու ու մարդկային իրաւանց խմբակներ կ'ըսեն, թէ պատին նպատակը պաղեստինեան ապագայ պետութեան մը սահմաններուն ձգողումն է:

Advertisement for AZTAG newspaper. It features the newspaper's masthead, contact information (phone numbers, fax, email, website), and a list of subscription rates for different regions (Armenia, Republic of Armenia, Georgia, Azerbaijan, etc.). The website www.aztagdaily.com is prominently displayed at the bottom.